

C.N.D. Aluminium Glass Co., Ltd.



Chất lượng theo thời gian

HỒ SƠ CÔNG TY PROFILE

cnd-aluminium.com.vn

LỜI GIỚI THIỆU

Bắt đầu hoạt động tại Việt Nam lĩnh vực kết cấu nhôm từ năm 1992, Công Ty TNHH Sản Xuất và Lắp Ráp Cửa Kính Nhôm C.N. D được thành lập với vốn 100% nước ngoài (CANADA) đã thực hiện rất nhiều gói thầu nhôm kính cho các công trình xây dựng với quy mô lớn như: Khách sạn năm sao Park Hyatt Saigon Hotel, Đồng Khởi Hotel, Cao ốc Sài Gòn Center, Cao ốc Sài Gòn Tower, các nhà máy khu công nghiệp Việt Nam – Singapore, Formosa, làng chuyên gia Oasis, Villa Riviera An Phú, Nhà máy điện Phú Mỹ, Nhơn Trạch, Cà Mau, Ô môn, Trung Tâm Hội Chợ Triển Lãm Sài Gòn, Tòa nhà văn phòng và Thương Mại Sài Gòn Paragon ...

Hiện nay C.N.D là công ty hàng đầu Việt Nam trong lĩnh vực kết cấu nhôm kính cao cấp. Công ty sử dụng các loại nguyên liệu có xuất xứ từ các nhà cung cấp hàng đầu thế giới như: Nhật, Đức, Mỹ, Canada... với dây chuyền công nghệ hiện đại, Công Ty có khả năng đáp ứng mọi nhu cầu khách hàng về sản phẩm cửa nhôm kính, mặt dựng nhà cao tầng, cửa thép không gỉ, cửa thép chống cháy... Việc đầu tư xây dựng nhà máy hiện đại tại Việt Nam chính là một cam kết của Công Ty chúng tôi đối với khách hàng về chất lượng cũng như dịch vụ hậu mãi cho khách hàng. Bên cạnh đó đội ngũ thiết kế của Công TY CND với kinh nghiệm dày dặn luôn sẵn sàng tư vấn, hỗ trợ cho người tiêu dùng để có một thiết kế hoàn hảo về chất lượng cũng như những gì mà Công Ty đã đem đến cho khách hàng nhưng Công Ty vẫn không ngừng đầu tư tìm tòi, nghiên cứu, thử nghiệm. Nhằm tiếp thu và áp dụng những công nghệ mới để đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của các công trình tại Việt Nam.

Với chuyên viên quản lý kinh nghiệm, và đội ngũ công nhân lành nghề cùng trang thiết bị hiện đại trong lĩnh vực nhôm kính, chúng tôi luôn sẵn sàng đáp ứng các nhu cầu của Quý Khách hàng ở bất kỳ quy mô công trình nào.

COMPANY INTRODUCTION

CND Aluminium Glass Company Limited, 100% Canadian owned, has operated in 1992 which supplied and installed aluminium doors and windows to many major construction projects as Five-star Park Hyatt Saigon Hotel, Dong Khoi Hotel, Rex Hotel, Saigon Center Tower, Factories in Vietnam Singapore Industrial Park, Formosa, Oasis ExpertVillage, Villa Riviera, An phu, Phu My power plant, Nhon Trach power plant, Ca mau Combined Cycle Power Plant, O Mon thermal power plant, Saigon Exhibition Convention Center, Saigon Paragon Commercial & Office Building, Anvien Condominium, E Home Saigon apartment building, Hyatt Regency Danang Resort & Spa, Phan Thiet Resort, NH4 Building Song Da Twin Tower (30 storeys).

CND is currently one of the nationwide leading companies in the field of high quality aluminium doors and windows. Materials are imported from the leading manufacturers in the world such as Japan, Germany, the United States and Canada. The modern production line with all machines and equipment that are imported from Europe. Company has capacity to satisfy all the needs of customers for the products of aluminium architectural glass, curtain walls of high building interior decoration, stainless steel doors. The investment on setting up a modern and well equipped factory in Vietnam reflects CND commitment to quality as well as after sale service.

With the company designers that have experience and professional skill are always enthusiastic and ready to consult to help the customers to have a perfect design with quality as well as aesthetic. CND will keep focusing its investment on research and developments in order to apply new and more effective technologies to partly contribute to the growth of the local construction industry in Vietnam.

From the combination of highly skilled staff and state-of-the-art-technology specialized in the field of aluminium frames, curtain walls, fire resistant steel doors, cold shaping doors, and lightest quality stainless steel products, CND can satisfy its customers whether for a small and single project or a large and complex one.



C.N.D. Aluminium Glass Co., Ltd.

OFFICE : LOT IV 23B TAN BINH INDUSTRIAL PARK HCM CITY, VIETNAM

TEL : (84-8) 38151845 - 38151846 - FAX : (84-8) 38151844

Email : cndcorp@hcm.vnn.vn - info@cnd-aluminium.com

Website : www.cnd-aluminium.com.vn

TP. HCM, ngày 15 tháng 4 năm 2022

Kính thưa Quý khách hàng,

Nhiệt liệt chào mừng Quý vị đã quan tâm đến C.N.D Aluminium Glass chúng tôi.

Là công ty của Canada có trụ sở tại Việt Nam, cung cấp các loại nhôm kính kỹ thuật cao. Với nguồn nhân lực trẻ, tâm huyết và chất lượng, C.N.D Aluminium Glass kỳ vọng sẽ trở thành nhà sản xuất, nhà thầu lắp ráp, thi công trong top đầu ở Việt Nam và khu vực về kết cấu nhôm kính kiến trúc xây dựng.

Mục tiêu của Công ty là mang lại sự hài lòng cao nhất cho Quý khách hàng cũng như tạo ra sự khác biệt trong mỗi sản phẩm của mình. Ở bất cứ sản phẩm nào, Công ty đều chứng tỏ sự tận tâm với khách hàng, lấy sự thành công của khách hàng làm thước đo cho sự phát triển.

Để đạt mục tiêu đó, C.N.D Aluminium Glass sẽ thực hiện các chính sách:

Đối với khách hàng: Chúng tôi luôn mong muốn hợp tác với tinh thần cầu thị, lắng nghe và chia sẻ, cung cấp cho Quý khách hàng các sản phẩm và dịch vụ chất lượng, tiện ích và thẩm mỹ với mức giá phù hợp nhất.

Đối với các cơ quan hữu quan: Chúng tôi luôn sản xuất và lắp ráp, thi công, quản lý đúng theo trình tự và quy định của pháp luật. Tuân thủ triệt để các quy định của hệ thống pháp lý trong lĩnh vực sản xuất cửa nhôm kính, vách kính thi công kết cấu bao che, mặt dựng công trình.

Đối với cán bộ công nhân viên: C.N.D Aluminium Glass, chúng tôi xây dựng một môi trường làm việc chuyên nghiệp, tận tụy và có chính sách đãi ngộ tương xứng. Tạo ra nhiều cơ hội làm việc và thành công cho đội ngũ nhân viên của mình, mỗi nhân viên đều có thể tự hào khi làm việc tại công ty.

Đối với cộng đồng: Hải hòa lợi ích doanh nghiệp và lợi ích cộng đồng.

Cùng với sự đồng hành của Quý khách hàng, sự quan tâm hỗ trợ của các cơ quan hữu quan, sự tin tưởng của các nhà đầu tư, sự nỗ lực của Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và toàn thể đội ngũ nhân viên Công ty. Tôi tin tưởng rằng C.N.D Aluminium Glass sẽ ngày càng phát triển, bước lên một tầm cao mới.

Thay mặt tập thể Cán bộ công nhân viên C.N.D Aluminium Glass, tôi xin gửi đến Quý vị và gia đình lời cảm ơn và lời chúc sức khỏe, thành công.

Trân trọng cảm ơn!



DUONG QUANG YEE

MỤC LỤC

- **I. HỒ SƠ PHÁP LÝ**
- **II. CÁC CHỨNG CHỈ**
- **III. THƯ ĐÁNH GIÁ, CHỨNG NHẬN**
- **IV. CƠ CẤU TỔ CHỨC CÔNG TY**
- **V. MÁY MÓC, THIẾT BỊ**
- **VI. QUY TRÌNH SẢN XUẤT, THI CÔNG VÀ QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG**
- **VII. HỆ THỐNG NHÀ MÁY, PHÂN XƯỞNG**
- **VIII. SẢN PHẨM**
- **IX. CÁC DỰ ÁN TIÊU BIỂU**
- **X. CÁC ĐỐI TÁC CHIẾN LƯỢC**
- **XI. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN**

I.HỒ SƠ PHÁP LÝ

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Mã số doanh nghiệp: 0300710811

Đăng ký lần đầu: ngày 20 tháng 03 năm 1998

Đăng ký thay đổi lần thứ: 4, ngày 17 tháng 02 năm 2020

(Được cấp đổi từ Giấy chứng nhận đầu tư (đồng thời là Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh) số 412043000095 do Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh cấp thay đổi lần thứ 1, ngày 27/11/2007)

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÓM C.N.D

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, Khu công nghiệp Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 38151845

Fax: 38151844 - 38155687

Email: cndcorp@hcm.vnn.vn

Website: www.cnd-aluminium.com

3. Vốn điều lệ 62.872.800.000 đồng.

Bằng chữ: Sáu mươi hai tỷ tám trăm bảy mươi hai triệu tám trăm nghìn đồng

4. Thông tin về chủ sở hữu

Họ và tên: DUONG QUANG YEE

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 11/01/1957

Dân tộc:

Quốc tịch: Canada

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Hộ chiếu nước ngoài

Số giấy chứng thực cá nhân: HM640145

Ngày cấp: 02/08/2016

Nơi cấp: Lãnh sự quán Canada tại TP.HCM

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: 2130 OAK #1814, Toronto ONT, Canada

Chỗ ở hiện tại: *Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, Khu công nghiệp Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: DUONG QUANG YEE

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *11/01/1957*

Dân tộc: *Quốc tịch:*

Canada

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy chứng thực cá nhân: *HM640145*

Ngày cấp: *02/08/2016*

Nơi cấp: *Lãnh sự quán Canada tại TP.HCM*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *2130 OAK #1814, Toronto ONT, Canada*

Chỗ ở hiện tại: *Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, Khu công nghiệp Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

 **TRƯỞNG PHÒNG**



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ

Số: 412043000095

Chứng nhận lần đầu: ngày 20 tháng 3 năm 1998

Chứng nhận thay đổi lần thứ nhất: ngày 27 tháng 11 năm 2007

Căn cứ Luật Đầu tư ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22 tháng 9 năm 2006 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 101/2006/NĐ-CP ngày 21 tháng 9 năm 2006 quy định việc đăng ký lại, chuyển đổi và đăng ký đổi Giấy chứng nhận đầu tư của các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài theo quy định của Luật Doanh nghiệp và Luật Đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 88/2006/NĐ-CP ngày 29 tháng 8 năm 2006 về đăng ký kinh doanh;

Căn cứ Nghị định số 24/2007/NĐ-CP ngày 14 tháng 02 năm 2007 về quy định chi tiết thi hành Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp;

Căn cứ Nghị định số 139/2007/NĐ-CP ngày 05 tháng 9 năm 2007 về hướng dẫn chi tiết thi hành một số điều của Luật Doanh nghiệp;

Căn cứ Quyết định số 731/TTg ngày 03 tháng 10 năm 1996 của Thủ tướng Chính phủ thành lập Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Giấy phép đầu tư số 05/GP-KCN-HCM ngày 20/3/1998 và Giấy phép điều chỉnh số 05/GPĐC1-KCN-HCM ngày 15/11/2004 do Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp thành phố Hồ Chí Minh cấp;

Căn cứ Bản đăng ký lại doanh nghiệp và dự án đầu tư và hồ sơ kèm theo do Công ty Trách nhiệm hữu hạn Sản xuất và Lắp ráp Cửa kính Nhôm C.N.D nộp ngày 09/11/2007,

TRƯỞNG BAN

Chứng nhận Ông Dương Quang Yee; sinh ngày 11/01/1957, quốc tịch Canada; hộ chiếu số BA300189, cấp ngày 14/11/2006, nơi cấp Tổng lãnh sự quán Canada tại thành phố Hồ Chí Minh; địa chỉ thường trú tại 2130 OAK # 1814 Toronto ONT – Canada; chỗ ở hiện nay tại Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh.



Đăng ký thành lập doanh nghiệp và thực hiện dự án đầu tư với nội dung sau:

Điều 1: Nội dung đăng ký kinh doanh:

1. Tên doanh nghiệp : CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D

Tên giao dịch: C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD

2. Loại hình doanh nghiệp: Công ty TNHH một thành viên

3. Địa chỉ trụ sở chính: Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh.

4. Ngành, nghề kinh doanh:

Mã ngành	Tên ngành
25999	Sản xuất các sản phẩm khác còn lại bằng kim loại chưa được phân vào đâu.

5. Vốn điều lệ: 12.872.800.000 (mười hai tỷ tám trăm bảy mươi hai triệu tám trăm ngàn) đồng Việt Nam tương đương 800.000 (tám trăm ngàn) đô la Mỹ.

6. Người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:

Ông Duong Quang Yee; sinh ngày 11/01/1957, quốc tịch Canada; hộ chiếu số BA300189, cấp ngày 14/11/2006, nơi cấp Tổng lãnh sự quán Canada tại thành phố Hồ Chí Minh; địa chỉ thường trú tại 2130 OAK # 1814 Toronto ONT – Canada; chỗ ở hiện nay tại Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh.

Chức vụ: Tổng Giám đốc

Điều 2: Nội dung dự án đầu tư

1. Tên dự án đầu tư : CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D

2. Mục tiêu và quy mô của dự án: Sản xuất và lắp đặt cửa kính nhôm, cửa sắt chống cháy, cửa thép không rỉ quy mô 160 tấn sản phẩm/năm, trong đó:

- Cửa kính nhôm quy mô: 100 tấn sản phẩm/năm;
- Cửa sắt chống cháy quy mô: 30 tấn sản phẩm/năm;
- Cửa thép không rỉ quy mô: 30 tấn sản phẩm/năm.

3. Địa điểm thực hiện dự án: Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh.



Diện tích đất sử dụng: 3.468 m²

4. Tổng vốn đầu tư: 48.273.000.000 (bốn mươi tám tỷ hai trăm bảy mươi ba triệu) đồng Việt Nam tương đương 3.000.000 (ba triệu) đô la Mỹ,

Trong đó, vốn góp thực hiện dự án: 12.872.800.000 (mười hai tỷ tám trăm bảy mươi hai triệu tám trăm ngàn) đồng Việt Nam tương đương 800.000 (tám trăm ngàn) đô la Mỹ, trong đó:

- Góp bằng tiền: 567.714,29 USD

- Góp bằng máy móc thiết bị: 232.285,71 USD

Tiến độ góp vốn: tháng 12/2007

5. Thời hạn hoạt động của dự án: đến hết ngày 01/02/2047

6. Tiến độ thực hiện dự án:

- Xây dựng nhà xưởng: từ tháng 10/1998 đến tháng 8/1999;
- Lắp đặt máy móc thiết bị: đến tháng 10/1998 đến tháng 8/1999;
- Sản xuất chính thức: từ tháng 8/1999;
- Sản xuất chính thức (cửa sắt, cửa thép không gỉ): từ tháng 12/2007;
- Hoàn tất tổng vốn đầu tư: tháng 12/2007;

7. Các ưu đãi đối với dự án:

a) Doanh nghiệp được hưởng các ưu đãi về thuế thu nhập doanh nghiệp đối với dự án trong vòng 20 (hai mươi) năm kể từ ngày 20/3/1998 theo nguyên tắc tiếp tục kế thừa các ưu đãi đã quy định tại Giấy phép đầu tư và Giấy phép điều chỉnh của Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp thành phố Hồ Chí Minh trước khi Doanh nghiệp đăng ký lại và phù hợp với các quy định về thuế thu nhập doanh nghiệp của Việt Nam và các quy định của các điều ước quốc tế mà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam là thành viên. Thuế thu nhập doanh nghiệp áp dụng mức thuế suất là 28% (hai mươi tám phần trăm) cho các năm còn lại.

Thuế thu nhập doanh nghiệp và ưu đãi miễn giảm thuế thu nhập doanh nghiệp đối với phần thu nhập tăng thêm do đầu tư xây dựng dây chuyền sản xuất mới, mở rộng quy mô, đổi mới công nghệ, nâng cao năng lực sản xuất áp dụng theo quy định tại Nghị định số 24/2007/NĐ-CP ngày 14 tháng 02 năm 2007 về quy định chi tiết thi hành Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp.

b) Doanh nghiệp được miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu theo quy định tại Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu số 45/2005/QH11 ngày 14 tháng 6 năm 2005 và Nghị định số 149/2005/NĐ-CP ngày 08 tháng 12 năm 2005 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu.



Điều 3: Giấy chứng nhận đầu tư này thay thế Giấy phép đầu tư số 05/GP-KCN-HCM ngày 20/3/1998 và Giấy phép điều chỉnh số 05/GPĐC1-KCN-HCM ngày 15/11/2004 của Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp thành phố Hồ Chí Minh và được lập thành 02 (hai) bản gốc; 01 bản cấp cho doanh nghiệp và 01 bản lưu tại Ban quản lý các khu chế xuất và công nghiệp thành phố Hồ Chí Minh.

TRƯỞNG BAN



Vũ Văn Hòa



BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số:
Form No
10- MST

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ THUẾ
CERTIFICATE OF TAX REGISTRATION

MÃ SỐ NGƯỜI NỘP THUẾ TAX IDENTIFICATION NUMBER	0300710811
TÊN NGƯỜI NỘP THUẾ FULL NAME OF TAXPAYER	CTY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỦA KÍNH NHÔM C.N.D
SỐ, NGÀY THÁNG NĂM GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH HOẶC GIẤY PHÉP THÀNH LẬP VÀ HOẠT ĐỘNG, GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ NUMBER AND DATE OF BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE OR ESTABLISHMENT AND OPERATION CERTIFICATE, INVESTMENT CERTIFICATE	412043000095 20/03/1998
SỐ, NGÀY THÁNG NĂM CỦA QUYẾT ĐỊNH THÀNH LẬP NUMBER AND DATE OF ESTABLISHMENT DECISION	
SỐ, NGÀY THÁNG NĂM, NƠI CẤP CHỨNG MINH THỦ NHÂN DÂN NUMBER OF IDENTITY CARD ISSUED ON (DD/MM/YY) IN (CỦA NGƯỜI ĐDPL)	BA300189
NGÀY CẤP MÃ SỐ THUẾ DATE OF ISSUING TAX IDENTIFICATION NUMBER	24/10/1998
CƠ QUAN THUẾ QUẢN LÝ TRỰC TIẾP TAX DEPARTMENT IN CHARGE	CỤC THUẾ TP.HCM PHÒNG KIỂM TRA THUẾ SỐ 1

Ngày ...4...tháng...8 năm ...2011
(dd/mm/yy).

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN THUẾ
DIRECTOR OF TAX DEPARTMENT



NGUYỄN ĐÌNH TẤN

LƯU Ý:

1. Tổ chức và cá nhân nộp thuế có trách nhiệm kê khai đăng ký thuế để cấp mã số thuế và kê khai bổ sung những thông tin đăng ký thuế thay đổi với cơ quan thuế.
2. Mỗi một tổ chức, cá nhân nộp thuế chỉ được cấp một mã số duy nhất bắt đầu từ khi mới thành lập, sử dụng trong suốt quá trình hoạt động, cho đến khi chấm dứt tồn tại. Một mã số thuế được gắn liền với một pháp nhân hoặc thể nhân nộp thuế. Một pháp nhân nộp thuế chấm dứt tồn tại mã số thuế sẽ không còn giá trị sử dụng. Tổ chức, cá nhân nộp thuế thay đổi tư cách pháp nhân thì pháp nhân mới phải thực hiện thủ tục đăng ký thuế để được cấp mã số thuế mới. Mã số thuế cho thể nhân sẽ không thay đổi trong suốt cuộc đời của cá nhân đó, cơ quan thuế không cấp mã số thuế mới cho các cá nhân nộp thuế đã được cấp mã số thuế.
3. Tổ chức và cá nhân nộp thuế phải sử dụng mã số thuế để thực hiện các thủ tục kê khai, nộp thuế với cơ quan thuế. Khi chấm dứt hoặc ngừng, nghỉ hoạt động, đối tượng nộp thuế phải kê khai với cơ quan thuế và không được sử dụng mã số thuế trong thời gian ngừng, nghỉ hoạt động kinh doanh.
4. Tổ chức và cá nhân nộp thuế phải ghi mã số thuế trên mọi giấy tờ giao dịch, hợp đồng kinh tế, hoá đơn, chứng từ mua, bán hàng hoá, dịch vụ, sổ sách kế toán, tờ khai thuế, chứng từ nộp thuế.
5. Tổ chức và cá nhân nộp thuế khi chấm dứt hoạt động sản xuất, kinh doanh, dịch vụ phải thực hiện thủ tục đóng mã số thuế và không được phép sử dụng lại mã số thuế đã bị đóng.
6. Tổ chức và cá nhân nộp thuế vi phạm về đăng ký thuế và sử dụng mã số thuế sẽ bị xử phạt cho các hành vi vi phạm về kê khai đăng ký thuế đã nêu trong các văn bản pháp quy về thuế và xử phạt hành chính trong lĩnh vực thuế.
7. Khi có thay đổi các thông tin trên Giấy chứng nhận đăng ký thuế, Tổ chức và cá nhân nộp thuế mang giấy chứng nhận này đến cơ quan thuế để được cấp giấy chứng nhận đăng ký thuế mới.
8. Trường hợp mất giấy chứng nhận đăng ký thuế phải báo ngay cho cơ quan thuế trực tiếp quản lý thuế và làm thủ tục cấp lại giấy chứng nhận đăng ký thuế theo qui định.

TỔNG CỤC HẢI QUAN
CỤC HẢI QUAN TP. HCM
SỐ : 01658

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Seri: ABB98

BẢN SAO
0003024

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ
MÃ SỐ DOANH NGHIỆP XUẤT NHẬP KHẨU**

MÃ SỐ	0300710811-1
TÊN DOANH NGHIỆP	CTY TNHH SẢN XUẤT LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D
TÊN GIAO DỊCH (NẾU CÓ)	C.N.D Aluminium Glass Co, Ltd.
ĐỊA CHỈ	IV 23B KCN Tân Bình TP. Hồ Chí Minh
DIỆN THOẠI	8.637865
SỐ ĐĂNG KÝ KINH DOANH	05/GP-KCN
CƠ QUAN CẤP ĐĂNG KÝ KINH DOANH	SỞ KẾ HOẠCH & ĐẦU TƯ TP. HCM

Chứng thực bản sao đúng với bản gốc Ngày 26 tháng 12 năm 1998
Số chứng thực: 115680 KT/CỤC TRƯỞNG CỤC HẢI QUAN TP. HỒ CHÍ MINH
Phó Cục Trưởng
(chữ ký và đóng dấu)

Quỹ: SCT/BS
Ngày: 03-06-2014



Nguyễn Hoàng Nam



Nguyễn Lý Hồng



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ

Mã số dự án: **8783650651**

Chứng nhận lần đầu: ngày 24 tháng 11 năm 2021.

Căn cứ Luật Đầu tư số 61/2020/QH14 ngày 17/6/2020;

Căn cứ Nghị định số 31/2021/NĐ-CP ngày 26/3/2021 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Thông tư số 03/2021/TT-BKHĐT ngày 09/4/2021 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư quy định mẫu văn bản, báo cáo liên quan đến hoạt động đầu tư tại Việt Nam, đầu tư từ Việt Nam ra nước ngoài và xúc tiến đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 285/QĐ-TTg ngày 24/02/2011 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Long An;

Căn cứ Quyết định số 14/2016/QĐ-UBND ngày 14/3/2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh Long An, Quyết định số 17/2018/QĐ-UBND ngày 26/4/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Long An sửa đổi bổ sung Quyết định số 14/2016/QĐ-UBND ngày 14/3/2016 về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Long An;

Căn cứ Công văn số 1515/UBND-KTTC ngày 25/02/2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Long An về việc bổ sung ngành nghề vào khu công nghiệp Đức Hoà III-Hồng Đạt;

Căn cứ văn bản đề nghị thực hiện dự án đầu tư và hồ sơ kèm theo do Nhà đầu tư nộp ngày 22/10/2021 và hồ sơ nộp bổ sung ngày 23/11/2021,

BAN QUẢN LÝ KHU KINH TẾ TỈNH LONG AN

Chứng nhận nhà đầu tư:

Tên doanh nghiệp/ tổ chức: **CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D**

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0300710811; ngày cấp: 20/3/1998 và đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 17/02/2020; cơ quan cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ trụ sở: Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, Khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam



Điện thoại: 028 38151845 Email: endcorp@hcm.vnn.vn

Thông tin về người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:

Họ tên: DUONG QUANG YEE Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng Giám đốc Ngày sinh: 11/01/1957 Quốc tịch: Canada

Hộ chiếu số: HM640145; ngày cấp: 02/8/2016; nơi cấp: Lãnh sự quán Canada tại Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ thường trú: 2130 OAK #1814, Toronto ONT, Canada

Chỗ ở hiện tại: Lô số IV 23b, nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh, Khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 0903 758823 Email: kent@end-aluminium.com

Đăng ký thực hiện dự án đầu tư với nội dung như sau:

Điều 1: Nội dung dự án đầu tư

1. Tên dự án đầu tư: **CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D – CHI NHÁNH LONG AN**

2. Mục tiêu dự án:

STT	Mục tiêu hoạt động	Mã ngành theo VSIC	Mã ngành CPC
1	Sản xuất và lắp đặt cửa kính nhôm	2599 2511	
2	Thực hiện quyền xuất khẩu: Được xuất khẩu các mặt hàng có mã số HS sau: 7604, 7606, 7607, 7608, 7609.00.00, 7610, 7616, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7213, 7214, 7215, 7216, 7219, 7220, 7221.00.00, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7303, 7304, 7305, 7306, 7307, 7308, 8301, 8302, 7005, 7006, 6809, 6810, 6811, 6812, 6907, 6904, 6905, 6910, 6914, 2517, 2523, 2525, 3917, 4009 và 4016 theo quy định pháp luật Việt Nam	4690	

3	Thực hiện quyền nhập khẩu: Được nhập khẩu các mặt hàng có mã số HS sau: 7604, 7606, 7607, 7608, 7609.00.00, 7610, 7616, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7213, 7214, 7215, 7216, 7219, 7220, 7221.00.00, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7303, 7304, 7305, 7306, 7307, 7308, 8301, 8302, 7005, 7006, 6809, 6810, 6811, 6812, 6907, 6904, 6905, 6910, 6914, 2517, 2523, 2525, 3917, 4009 và 4016 theo quy định pháp luật Việt Nam	4690	
4	Thực hiện quyền phân phối: Được thực hiện quyền phân phối bán buôn (không thành lập cơ sở bán buôn) các mặt hàng có mã số HS như sau: 7604, 7606, 7607, 7608, 7609.00.00, 7610, 7616, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7213, 7214, 7215, 7216, 7219, 7220, 7221.00.00, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7303, 7304, 7305, 7306, 7307, 7308, 8301, 8302, 7005, 7006, 6809, 6810, 6811, 6812, 6907, 6904, 6905, 6910, 6914, 2517, 2523, 2525, 3917, 4009 và 4016 theo quy định pháp luật Việt Nam	4690	622

3. Quy mô dự án: Sản xuất và lắp đặt cửa kính nhôm, quy mô: 1.800 tấn sản phẩm/năm.

4. Địa điểm thực hiện dự án: Lô số 1, Đường số 4, Khu công nghiệp Đức Hoà III-Hồng Đát, xã Đức Lập Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An, Việt Nam.

5. Diện tích đất sử dụng: 36.490 m².

6. Tổng vốn đầu tư của dự án: 200.000.000.000 (hai trăm tỷ) đồng, tương đương 8.740.786,83 (tám triệu bảy trăm bốn mươi nghìn bảy trăm tám mươi sáu phẩy tám mươi ba) đô la Mỹ, trong đó:

- Vốn góp để thực hiện dự án là: 59.139.361.548 (năm mươi chín tỷ một trăm ba mươi chín triệu ba trăm sáu mươi một nghìn năm trăm bốn mươi tám) đồng, tương đương 2.549.110,41 (hai triệu năm trăm bốn mươi chín nghìn một trăm mười phẩy bốn mươi một) đô la Mỹ, chiếm tỷ lệ 29,57% tổng vốn đầu tư. Giá trị, tỷ lệ, phương thức và tiến độ góp vốn như sau:

S T T	Tên nhà đầu tư	Số vốn góp		Tỷ lệ (%)	Phương thức góp vốn	Tiến độ góp vốn
		VNĐ	Tương đương USD			

 CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẬP RAP CỦA KÍNH NHÔM C.N.D	59.139.361.548	2.549.110,41	100	Giá trị quyền sử dụng đất	Đã hoàn thành
---	----------------	--------------	-----	------------------------------------	------------------

- Vốn huy động: Vay từ các tổ chức tín dụng: 140.860.638.452 (một trăm bốn mươi tỷ tám trăm sáu mươi triệu sáu trăm ba mươi tám nghìn bốn trăm năm mươi hai) đồng, tương đương 6.191.676,42 (sáu triệu một trăm chín mươi một nghìn sáu trăm bảy mươi sáu phẩy bốn mươi hai) đô la Mỹ.

7. Thời hạn hoạt động của dự án: 34 năm, kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư.

8. Tiến độ thực hiện dự án:

a) Tiến độ góp vốn và dự kiến huy động các nguồn vốn:

- Tiến độ góp vốn: Đã hoàn thành.

- Tiến độ dự kiến huy động vốn vay từ các tổ chức tín dụng: Trước ngày 31/6/2022.

b) Tiến độ xây dựng cơ bản và đưa công trình vào hoạt động:

- Tiến hành xin giấy phép xây dựng và các giấy tờ cần thiết khác cho mục đích xây dựng nhà xưởng: Từ tháng 3/2022 đến tháng 5/2022;

- Chuẩn bị mặt bằng: Từ tháng 5/2022 đến tháng 6/2022;

- Tiến hành xây dựng: Từ tháng 6/2022 đến tháng 01/2023;

- Lắp đặt máy móc, thiết bị: Từ tháng 02/2023 đến 3/2023;

- Vận hành thử: Từ tháng 3/2023 đến tháng 4/2023;

- Hoạt động chính thức: Từ tháng 5/2023 trở đi.

Điều 2: Các ưu đãi, hỗ trợ đầu tư:

Dự án được hưởng các ưu đãi, hỗ trợ như sau:

1. **Ưu đãi về thuế thu nhập doanh nghiệp:** Thực hiện theo quy định của pháp luật hiện hành.

2. **Ưu đãi về thuế nhập khẩu:** Thực hiện theo quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 3: Các quy định đối với nhà đầu tư/tổ chức kinh tế thực hiện dự án:

1. Nhà đầu tư, tổ chức kinh tế phải làm thủ tục đăng ký cấp tài khoản sử dụng trên Hệ thống thông tin quốc gia về đầu tư theo quy định của pháp luật.

2. Có nghĩa vụ thanh toán tiền thuê quyền sử dụng đất và phí sử dụng hạ tầng kỹ thuật trong Khu công nghiệp Đức Hoà III-Hồng Đạt cho Công ty Cổ phần Hồng Đạt – Long An theo Hợp đồng ký kết giữa các Bên.

3	Thực hiện quyền nhập khẩu: Được nhập khẩu các mặt hàng có mã số HS sau: 7604, 7606, 7607, 7608, 7609.00.00, 7610, 7616, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7213, 7214, 7215, 7216, 7219, 7220, 7221.00.00, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7303, 7304, 7305, 7306, 7307, 7308, 8301, 8302, 7005, 7006, 6809, 6810, 6811, 6812, 6907, 6904, 6905, 6910, 6914, 2517, 2523, 2525, 3917, 4009 và 4016 theo quy định pháp luật Việt Nam	4690	
4	Thực hiện quyền phân phối: Được thực hiện quyền phân phối bán buôn (không thành lập cơ sở bán buôn) các mặt hàng có mã số HS như sau: 7604, 7606, 7607, 7608, 7609.00.00, 7610, 7616, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7213, 7214, 7215, 7216, 7219, 7220, 7221.00.00, 7222, 7223, 7225, 7226, 7227, 7228, 7229, 7303, 7304, 7305, 7306, 7307, 7308, 8301, 8302, 7005, 7006, 6809, 6810, 6811, 6812, 6907, 6904, 6905, 6910, 6914, 2517, 2523, 2525, 3917, 4009 và 4016 theo quy định pháp luật Việt Nam	4690	622

3. Quy mô dự án: Sản xuất và lắp đặt cửa kính nhôm, quy mô: 1.800 tấn sản phẩm/năm.

4. Địa điểm thực hiện dự án: Lô số 1, Đường số 4, Khu công nghiệp Đức Hoà III-Hồng Đát, xã Đức Lập Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An, Việt Nam.

5. Diện tích đất sử dụng: 36.490 m².

6. Tổng vốn đầu tư của dự án: 200.000.000.000 (hai trăm tỷ) đồng, tương đương 8.740.786,83 (tám triệu bảy trăm bốn mươi nghìn bảy trăm tám mươi sáu phẩy tám mươi ba) đô la Mỹ, trong đó:

- Vốn góp để thực hiện dự án là: 59.139.361.548 (năm mươi chín tỷ một trăm ba mươi chín triệu ba trăm sáu mươi một nghìn năm trăm bốn mươi tám) đồng, tương đương 2.549.110,41 (hai triệu năm trăm bốn mươi chín nghìn một trăm mười phẩy bốn mươi một) đô la Mỹ, chiếm tỷ lệ 29,57% tổng vốn đầu tư. Giá trị, tỷ lệ, phương thức và tiến độ góp vốn như sau:

S T T	Tên nhà đầu tư	Số vốn góp		Tỷ lệ (%)	Phương thức góp vốn	Tiến độ góp vốn
		VNĐ	Tương đương USD			

3. Nhà đầu tư, tổ chức kinh tế thực hiện dự án đầu tư có trách nhiệm tuân thủ quy định của Luật Đầu tư số 61/2020/QH14 ngày 17/6/2020, pháp luật về quy hoạch, đất đai, môi trường, xây dựng, lao động, phòng cháy và chữa cháy, quy định khác của pháp luật có liên quan và Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư trong quá trình triển khai thực hiện dự án đầu tư.

Nhà đầu tư, tổ chức kinh tế thực hiện dự án đầu tư thực hiện báo cáo hoạt động đầu tư theo quy định tại Điều 72 Luật Đầu tư số 61/2020/QH14 ngày 17/6/2020 và Điều 102, Điều 104 Nghị định số 31/2021/NĐ-CP ngày 26/3/2021 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư.

Điều 4: Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư này được lập thành 02 (hai) bản gốc; nhà đầu tư được cấp 01 bản, 01 bản lưu tại Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Long An và được đăng tải lên Hệ thống thông tin quốc gia về đầu tư.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Lưu: VT, KHĐT.



TRƯỞNG BAN



Nguyễn Thành Thanh

II. CÁC CHỨNG CHỈ

BỘ XÂY DỰNG
CỤC CÔNG TÁC PHÍA NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ NĂNG LỰC HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG

Số: BXD-00044035

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 352/QĐ-CPN-DN ngày 15/6/2021)

Tên tổ chức: CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP CỬA KÍNH NHÔM C.N.D

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/ Quyết định thành lập số: 0300710811

Ngày cấp: 20/03/1998. Thay đổi lần thứ 4, ngày 17/02/2020.

Nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Tên người đại diện theo pháp luật:

Ông/Bà: DUONG QUANG YEE

Chức vụ: Tổng giám đốc

Địa chỉ trụ sở chính: Lô số IV 23b, Nhóm công nghiệp IV, đường Tây Thạnh,
Khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Số điện thoại: 028 38 151 845

Số fax: 028 38 151 844 - 028 38 155 687

E-mail: cndcorp@hcm.vnn.vn

Website: www.cnd-aluminium.com

Phạm vi hoạt động xây dựng:

- Thi công kết cấu bao che, mặt dựng công trình dân dụng: Hạng I

Chứng chỉ này có giá trị đến hết ngày: 15/6/2031.

TP Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 6 năm 2021

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Ngô Hoàng Nguyên

ABS Quality Evaluations

Certificate Of Conformance

This is to certify that the Quality Management System of

C.N.D Aluminium Glass Co., Ltd.

**Lot IV-23B, Tan Binh Industrial Park,
Tay Thanh Ward, Tan Phu District,
Ho Chi Minh City
Vietnam**

has been assessed by ABS Quality Evaluations, Inc. and found to be in conformance with the requirements set forth by:

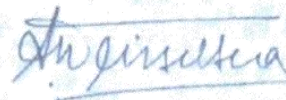
ISO 9001:2008

The Quality Management System is applicable to:

**MANUFACTURING AND ASSEMBLING OF DOORS: ALUMINIUM DOOR AND WINDOW, ANTI-FIRE STEEL DOOR,
STAINLESS STEEL DOOR, ARCH DOOR, SHUTTER DOOR AND CURTAIN WALL**

This certificate may be found on the ABS QE Website (www.abs-qe.com). For certificates issued in the People's Republic of China information may also be verified on the CNCA website (www.cnca.gov.cn).

Certificate No.	48474
Original Certification Date	02 April 2013
Effective Date	13 April 2016
Expiration Date	14 September 2018
Revision Date	14 April 2016



Alex Weisselberg, President



Validity of this certificate is based on the periodic audits of the management system defined by the above scope and is contingent upon prompt, written notification to ABS Quality Evaluations, Inc. of significant changes to the management system or components thereof.

ABS Quality Evaluations, Inc. 16855 Northchase Drive, Houston, TX 77060, U.S.A.

Validity of this certificate may be confirmed at www.abs-qe.com/cert_validation.

Copyright 2011 ABS Quality Evaluations, Inc. All rights reserved.



CERTIFICATE



C.N.D. Aluminium Glass Co., Ltd.

TOGETHER
FOR BETTER

Authorised fabricator of
Reynaers Aluminium systems
in Vietnam

Jurgen Cop
General Manager
South East Asia

Andreas Wilsdorf
Chief Sales Officer
Reynaers Aluminium N.V.

Valid 12/2015	Valid 12/2016	Valid 12/2017	Valid 12/2018



Analysis Record

N0: 05G15ND1350

Applicant : C.N.D Aluminium glass Co., Ltd
Commodity : FIRE RESISTANT GLASS CURTAIN WALL
Quantity : 01 sample
Time of storing : none

Results

Receiving the sample from the applicant, we have tested anti-fire ability of curtain wall parts. The results as follows:

Specifications	Test condition	Results
- Internal with steel box 50 x 100 x 2 mm. - External cover with aluminium box 50 x 105 x 2mm. - Aluminium box 25 x 40 x 2mm and stainless steel bolts support glass. - Aluminium lath 25 x 55 x 2mm covers the bolt head and the glass connection. - Bolts : are used stainless steel.	Putting in the temperature 600 °C, in 2 hours (in furnace)	The parts of curtain wall not fire in this testing condition

Remark : - The parts of curtain wall which were made of steel and stainless steel do not fire and change form in 700°C.

- The parts of curtain wall which were made of aluminium melt in 700°C (they are used for decorating)

Analyst


Nguyễn Anh Tuấn

HCM City, August 31, 2005
Manager of Laboratory



Phạm Ngọc Dũng

All results are for analysed samples only.



FLETCHER
ALUMINIUM

Certificate of Accreditation

This is to certify that

CND Aluminium Glass Co Ltd - Vietnam

Is an accredited distributor of Fletcher Aluminium
Premium Systems & Innovative Solutions

2014 - 2016

Date of Accreditation

Keren Deut (International Marketing Manager)



Lance Dunning (Sales & Technical Manager)



Số: **VNE-0330**

Ngày công bố: **23 - 3 - 2006**

Ngày cấp: **03 - 4 - 2006**

Enterprises
V I E T N A M

Mạng Doanh nghiệp Việt Nam

www.VietnamEnterprises.com.vn - www.1084.com.vn

CHỨNG NHẬN

Cấp cho:



CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ LẮP RÁP

CỬA KÍNH NHÔM C.N.D

CND Aluminium Glass Co.,Ltd.

Đã được xét chọn là:

“Doanh nghiệp Việt Nam Uy tín - Chất lượng 2006”

Lĩnh vực: Vật liệu xây dựng

TM. BAN TỔ CHỨC
MẠNG DOANH NGHIỆP VIỆT NAM
Trưởng ban,



NGUYỄN ĐỨC TUẤN

P. Tổng Biên tập Tập chí Thông tin OCA Thương mại



NAM LONG



WATERPOINT
RIVERSIDE COMMUNITY



ARTELIA
Passion & Solutions

CERTIFICATE of APPRECIATION



FCC contractor

For contribution to WATERPOINT Project

on achieved HSE milestone:

2.000.000 Safe man-hours without Lost Times Injury

LAO SAM THANH

(MSG) Project Director

3rd June 2020

Bruno d. Arauques

(PRJ) Director

5th June 2020

III. THƯ ĐÁNH GIÁ, CHỨNG NHẬN

**CERTIFICATE OF SATISFACTORY
CONTRACTOR PARTICIPATION
FOR THE
PARK HYATT SAIGON HOTEL PROJECT**

This is to affirm that:

C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD
Lot 1V 23b Tan Binh Industrial Park
Ho Chi Minh City , Vietnam

has satisfactorily completed the services under their contract with us for :

**SUPPLY & INSTALLATION OF ALUMINUM DOORS,
WINDOWS, LOUVERS, AND GLASS SHOWER SCREENS**

Throughout the duration of the contract, **C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD** has displayed the required attention to details, dedicated work, and expertise in their field that were among the major factors instrumental to the completion of the Hotel in time for its opening to the public in July 2005.

Witness my signature this 27th day of October 2006.



TRUONG BACK HAN
Deputy General Manager

GRAND IMPERJAL SAIGON HOTEL LIMITED

Address : 101 Hai Ba Trung - District 1 - Ho Chi Minh City
Tel : (84-8) 8257843 Fax : (84-8) 8257842 E-mail : gish@hcm.vnn.vn

GRAND IMPERIAL
SAIGON

BẢN DỊCH

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẠT YÊU CẦU
THAM DỰ CỦA NHÀ THẦU
VỀ
DỰ ÁN KHÁCH SẠN PARK HYATT SÀI GÒN

Nay xác nhận:

C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD.
Lô 1V 23b Khu Công nghiệp Tân Bình
Tp. HCM, Việt Nam

Đã hoàn tất đạt yêu cầu các công việc theo hợp đồng với chúng tôi để:

CUNG CẤP VÀ LẮP ĐẶT CỬA ĐI, CỬA SỔ, CỬA CHỚP,
VÀ TẮM KÍNH CHẮN PHÒNG TẮM

Trong suốt quá trình hợp đồng, C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD. đã thể hiện sự quan tâm theo yêu cầu đến các chi tiết, công việc tận tụy và mang tính chuyên nghiệp trong lĩnh vực phụ trách, là trong số các yếu tố quan trọng góp phần hoàn tất khách sạn kịp thời để khai trương và tháng 7/2005.

Xác nhận với chữ ký của tôi ngày 27.10.2006

(Đã ký và đóng dấu)
TRUONG BACK HAN
Phó Tổng Giám đốc

GRAND IMPERIAL SAIGON HOTEL LIMITED

Address: 101 Hai Bà Trưng, Quận 1, Tp. HCM

Tel: (84-8) 8257843 Fax: (84-8) 8257842 E-mail: gish@hcm.vnn.vn

Tôi, Nguyễn Thị Vân An, cộng tác viên của Phòng Công chứng số 5, Thành phố Hồ Chí Minh, cam đoan đã dịch chính xác, phù hợp với nội dung từ bản chính tiếng Anh được chụp đính kèm theo.

Người dịch - Translator

Nguyễn Thị Vân An

Chứng nhận chữ ký trên bản dịch là của bà Nguyễn Thị Vân An, cộng tác viên của Phòng Công chứng số 5, Thành phố Hồ Chí Minh.

Số Công chứng 5787 Quyển số 11 TP/CC-SCC/DGT
Ngày 14.11.2006
Công chứng viên



CÔNG CHUNG VIÊN
Nguyễn Kim Chi



CÔNG TY TƯ VẤN XÂY DỰNG SINO-PACIFIC
Sino-Pacific Construction Consultancy Co., Ltd.
Pik Plaza, Level 10, 9, Trang Bui Street, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tan Phu Ward, Dist. 7, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: 84-8-41118822 Fax: 84-8-41118221 E-mail: sspc@spcc.com.vn

**CERTIFICATE OF SATISFACTORY
CONTRACTOR PARTICIPATION
FOR THE
SOUTHERN CROSS MIXED BUILDING PROJECT**

This is to certify that:

C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD
Lot IV 23b Tan Binh Industrial Park
Ho Chi Minh City, Vietnam

has satisfactory completed the services under their contract with us for:

**SUPPLY & INSTALLATION OF ALUMINIUM COMPOSITE PANEL,
DOORS AND WINDOWS, SUNSHADES, LOUVERS, REVOLVING DOORS
AND CURTAIN WALLING**

Throughout the duration of the contract, C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD has displayed the required the attention to details, dedicated work, and expertise in their field, they have provided excellence with quality of there product & service. They where able to keep within there schedule, deliver, install and complete the building in time for public opening in November 1998.

Witness my signature this 9th day of January, 2009.

Charlie - Zhuhua]

THƯ ĐÁNH GIÁ

Từ : Công ty Cổ Phần Đầu Tư Nam Khang

Đến : Công ty TNHH SX và Lắp Ráp Cửa Kính Nhôm C.N.D.

Công ty Cổ phần đầu tư Nam Khang có trụ sở tại 147 – 149 Trần Trọng Cung, P.Tân Thuận Đông, Q.7, TP HCM với các ngành nghề kinh doanh chính là đầu tư, thi công xây dựng... và đang triển khai thi công các dự án chung cư Ehome 3, Ehome 4, Ehome 5, hạ tầng dự án cho tập đoàn Nam Long.

Trong giai đoạn vừa qua, Công ty CND đã cùng với công ty Nam Khang chúng tôi hợp tác thực hiện cung cấp thi công các sản phẩm cửa kính nhôm cho các dự án lớn như : Dự án chung cư Ehome 2, Q.9, Tp HCM ; Dự án chung cư Ehome 3, Q.Bình Tân, Tp HCM ; Dự án chung cư Ehome 4, Vĩnh Phú, Bình Dương ; Khu Cư Xá Nam Long, Vĩnh Phú, Bình Dương ; Dự án khu phố chợ, xã An Thạnh, Bến Lức, Long An ...

Công ty Nam Khang rất hài lòng, tin tưởng thái độ hợp tác, tinh thần trách nhiệm, đảm bảo an toàn lao động, chất lượng sản phẩm, tiến độ thực hiện công trình của Công ty CND. Công ty CND đã chung tay góp phần vào sự thành công của công ty Nam Khang cũng như của chủ đầu tư tập đoàn Nam Long.

Với kết quả đã đạt được ; chúng tôi khuyến khích bất kỳ khách hàng hay nhà tư vấn nào mời CND tham gia hợp tác, đấu thầu, thực hiện các dự án của mình.

Trân trọng kính chào

Công ty CPĐT Nam Khang



Canadian Embassy



Ambassade du Canada

Hanoi, March 31st, 1999.

TO WHOM IT MAY CONCERN

This letter is to confirm that *CND Aluminium Glass Co., Ltd. (Canada)* is a foreign invested company based in Hochiminh City, Vietnam.

CND Canada has been producing and installing aluminium glass frames in Vietnam since 1993.

CND Canada equipped with modern facilities, has new technology and a staff of skilful specialists. CND Canada has gained a solid reputation in the market place of Canada, United States, Belgium, Malaysia and other countries.

The Canadian Embassy kindly requests the appropriate authorities to support CND Aluminium Glass Co., Ltd. in its sales efforts in Vietnam.

CANADIAN EMBASSY

Counsellor (Commercial)



DAVID C DIX

Canadian Embassy



Ambassade du Canada

Hà nội, ngày 25 tháng 3 năm 1999

Kính gửi: BAN QLDA NHÀ GA T1

Đại sứ quán Canada tại Hà Nội - Việt Nam, xin gửi tới Quý Ban QLDA nhà ga T1 - Cụm cảng hàng không sân bay miền Bắc lời chào thân ái.

Sứ quán Canada xin trân trọng giới thiệu Công ty TNHH sản xuất và lắp ráp khung kính nhôm CND Canada là Công ty có số vốn đầu tư 100% nước ngoài tại Việt Nam.

Công ty CND Canada là Công ty đã làm việc tại Việt Nam từ tháng 10/1993 đến nay. Công ty có trang thiết bị hiện đại, được áp dụng công nghệ mới và có uy tín tại Canada cũng như đã và đang thực hiện nhiều công trình tại Việt Nam và nước ngoài.

Kính đề nghị Ban QLDA nhà ga T1 tạo điều kiện giúp đỡ Công ty CND Canada được tham gia thực hiện công trình này.

Trân trọng kính chào !

T/M ĐẠI SỨ CANADA TẠI VIỆT NAM
Tham tán thương mại



David C. Dix



GIẤY CHỨNG NHẬN
KIỂM ĐỊNH PHƯƠNG TIỆN PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

- Căn cứ Luật Phòng cháy và chữa cháy ngày 29 tháng 6 năm 2001;
- Căn cứ Nghị định số 35/2003/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy;
- Căn cứ Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ Công an;
- Căn cứ kết quả kiểm định phương tiện phòng cháy và chữa cháy tại biên bản kiểm định ngày 01 tháng 6 năm 2009 của Trung tâm nghiên cứu KHCN PCCC;
- Xét đề nghị của C.ty TNHH SX & LR C.N.D về việc kiểm định phương tiện PCCC tại văn bản số: ngày 11 tháng 5 năm 2009,

CỤC CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

CHỨNG NHẬN:

Phương tiện/ lô phương tiện: Cửa thép ngăn cháy (cánh và khung) ghi tại trang 2
của Công ty TNHH sản xuất và lắp ráp cửa kính nhôm C.N.D

Tại thời điểm kiểm định, số phương tiện này bảo đảm các thông số kỹ thuật và được phép sử dụng trong công tác phòng cháy và chữa cháy.

Hà Nội, ngày 08 tháng 6 năm 2009

P. CỤC TRƯỞNG CỤC CẢNH SÁT PCCC

(Ký tên đóng dấu)



Đại tá **Nguyễn Văn Tươi**

BẢNG THÔNG KÊ
PHƯƠNG TIỆN PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY ĐÃ KIỂM ĐỊNH

Số TT	Tên phương tiện	Ký hiệu	Đơn vị	Số lượng	Nơi sản xuất	Năm sản xuất	Số hiệu kiểm định
1	<i>Cửa thép ngăn cháy (bao gồm khung thép và cánh thép) cấu tạo như sau:</i> * Khung cửa làm bằng thép tấm dày 2,3 mm, bản khung rộng 100mm, bên trong nhồi sợi khoáng có tỷ trọng 80 kg/m³. * Tấm cánh có độ dày 47mm, được bịt 2 mặt bằng thép tấm dày 1,6 mm được sơn chống cháy. Bên trong có các khung sườn thép và được nhồi bông thủy tinh có tỷ trọng nền 80kg/m³. * Phía trên và hai bên của cánh có dải ngăn khói.	CND-FS 120 (từ D1-D15)	Bộ	45	Việt Nam	2008	Kiểm định theo TCVN 2622-1995. Đạt giới hạn chịu lửa 120 phút.
2	<i>Khung cửa thép ngăn cháy có cấu tạo như sau:</i> * Khung cửa làm bằng thép tấm dày 2,3 mm, bản khung rộng 100mm, bên trong nhồi sợi khoáng có tỷ trọng 80 kg/m³.	CND-FS 120 (K) (từ D2-D14A)	Bộ	56	Việt Nam	2008	Kiểm định theo TCVN 2622-1995. Đạt giới hạn chịu lửa 120 phút.
	(Lô cửa thép ngăn cháy trên gồm 02 mục, được lắp đặt tại công trình Sailling Tower – 51 Nguyễn Thị Minh Khai, TP Hồ Chí Minh)						

**GIẤY CHỨNG NHẬN
KIỂM ĐỊNH PHƯƠNG TIỆN PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY**

- Căn cứ Luật Phòng cháy và chữa cháy ngày 29 tháng 6 năm 2001;
- Căn cứ Nghị định số 35/2003/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy;
- Căn cứ Thông tư số 04/2004/TT-BCA ngày 31 tháng 3 năm 2004 của Bộ Công an;
- Căn cứ kết quả kiểm định phương tiện phòng cháy và chữa cháy tại biên bản kiểm định ngày 26 tháng 7 năm 2007 của Trung tâm Nghiên cứu KHCN PCCC;
- Xét đề nghị của Cty TNHH SX & LR cửa C.N.D về việc kiểm định phương tiện PCCC tại văn bản số: ngày 12 tháng 7 năm 2007;

CỤC CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

CHỨNG NHẬN:

Phương tiện/ lô phương tiện: Mẫu cửa sắt chống cháy ghi tại trang 2 của C.ty TNHH SX & LR cửa kính nhôm C.N.D (Lắp tại Nhà máy nhiệt điện Ô Môn - Cần Thơ)

Tại thời điểm kiểm định, số phương tiện này bảo đảm các thông số kỹ thuật và được phép sử dụng trong công tác phòng cháy và chữa cháy.

Hà Nội, ngày 03 tháng 8 năm 2007
R CỤC TRƯỞNG CỤC CẢNH SÁT PCCC
(Ký tên đóng dấu)

Chứng thực sao đúng với bản chính
Số 7708 /TSGT. 2007

Ngày:

TM. UBND PHƯỜNG TÂY THANH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH


Nguyễn Quốc Thái



Đại tá **ĐỖ VĂN SƠN**

BẢNG THỐNG KÊ

PHƯƠNG TIÊN PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY ĐÃ KIỂM ĐỊNH

Số TT	Tên phương tiện	Ký hiệu	Đơn vị	Số lượng	Nơi sản xuất	Năm sản xuất	Số hiệu kiểm định
1	Cửa sắt chống cháy có cấu tạo như sau: - Chiều dày cửa 45mm - Hai mặt là sắt tấm 1,6mm - Bên trong nhồi vật liệu chống cháy (Có giới hạn chịu lửa 120 phút)	CND-SD F120	Bộ	150	Việt Nam	2007	Theo tiêu chuẩn TCVN 2622-1995

IV. CƠ CẤU TỔ CHỨC CÔNG TY

COMPANY ORGANIZA CHART

SƠ ĐỒ TỔ CHỨC CÔNG TY

MANAGING DIRECTOR
TỔNG GIÁM ĐỐC

MARKETING DIRECTOR
GIÁM ĐỐC TIẾP THỊ

TECHNICAL DIRECTOR
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT

ADMINISTRATION DIRECTOR
GIÁM ĐỐC HÀNH CHÁNH

PRODUCTION
KỸ SƯ CN SẢN XUẤT

SECRETARY
THƯ KÝ

MARKETING DIVISION
PHÒNG TIẾP THỊ

SUPPLY DIVISION
PHÒNG VẬT TƯ

FABRICATION SHOPS
XƯỞNG SẢN XUẤT

TECHNICAL DIVISION
PHÒNG KỸ THUẬT

PROJECT MANAGEMENT
QUẢN LÝ DỰ ÁN

ACCOUNTING DIVISION
PHÒNG KẾ TOÁN

PRODUCT SALES
KINH DOANH SP

MATERIAL
PLANNING
KẾ HOẠCH VẬT TƯ

POWDER
COATING SHOP
X. SƠN TĨNH ĐIỆN

DESIGN
THIẾT KẾ

SITE MANAGER
GIÁM ĐỐC
CÔNG TRÌNH

ACCOUNTING
KẾ TOÁN

EXPORT SALES
KINH DOANH
XUẤT KHẨU

MATERIAL
PURCHASE
ĐẶT MUA

AL. & STEEL SHOP
X. NHÔM
X. SẮT

SAFETY
AN TOÀN

CO - ORDINATOR
HỖ TRỢ
KỸ THUẬT

FINANCE
TÀI CHÍNH

DOMESTIC SALES
KINH DOANH
NỘI ĐỊA

STORAGE &
SHIPPING
KHO - GIAO HÀNG

GLAZING SHOP
X. SẢN XUẤT
KÍNH HỘP

QUALITY
CONTROL
KT. CHẤT LƯỢNG

SUPER VISORS
GIÁM SÁT

HUMAN
RESOURCE
NHÂN SỰ

V. MÁY MÓC THIẾT BỊ



Máy phay bản một trục KT 393



Máy ép góc cách nhiệt hạng nặng KT 333K



Máy ép góc cách nhiệt cao cấp KT 333M



Máy khoan theo nhóm nhiều đầu bằng khí nén KT368B



Cưa cắt giao diện góc tường KT 313B



Máy phay vật liệu làm rèm (Khí nén) KT 313CA



Máy phay vật liệu làm rèm (Năm dao) KT 313L



Màn hình điều chỉnh góc bức tường rèm 318DC



Máy phay vật liệu vách CNC KT 313CMS



Máy phay định hình độ chính xác cao KT 393B



Máy phay trung tâm thông minh KT CNC313T



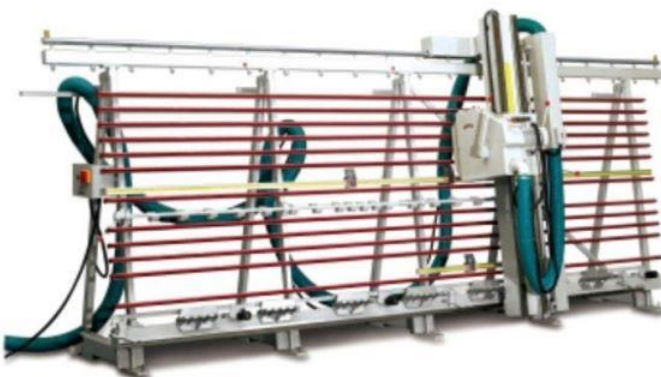
Máy phay dạng cơ động KT 313Y



Máy nén góc cửa đầu đơn KT 323MBS



Máy cửa một đầu KT 328C



Máy cắt và khía tấm nhôm tổng hợp KT 971



Máy cửa cắt 2 đầu màn kỹ thuật số KT 383TBCD



Máy cưa cắt 2 đầu với màn hình KT 383FB



Cưa cắt hai đầu CNC KT 383BD



Máy cưa 2 đầu góc thông minh KT 383FDGS



Máy cưa cắt 2 đầu định hình thông minh KT 383FD



Máy cưa cắt 2 đầu CND KT 383FC



Máy ép thủy lực khối KT 373B



Máy khoan và phay CNC bằng khí nén
KTPZ 230C



Máy cưa và cắt tự động một đầu KT 323DA



Máy cưa cắt 2 đầu CNC KT 383EB



Máy cắt 45 độ cách điện KT 363F



Máy ép thủy lực cột đôi KT 373



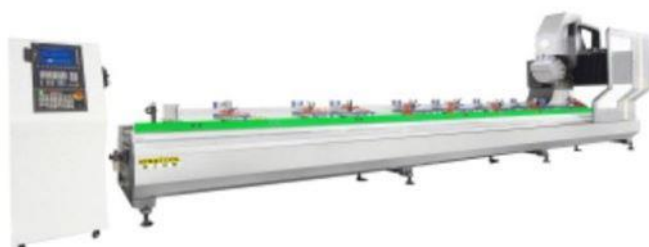
Máy cưa tay hạng nặng KT 323F



Máy gia công CNC 3 trục KT S700



Máy cưa một đầu tự động KT 328A



Máy khoan và gia công CNC 3 trục



Máy cưa một đầu định hình bằng khí nén KT 323MBS



Máy gia công CNC ba trục BD KT 350



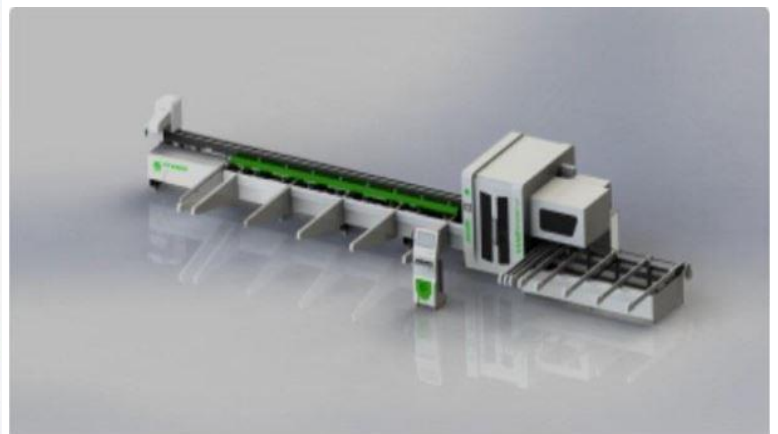
Máy cưa và cắt tự động một đầu KT 323DA



Máy cắt và cưa bằng tay một đầu KT 323AB



Máy khoan bản lề KT 216

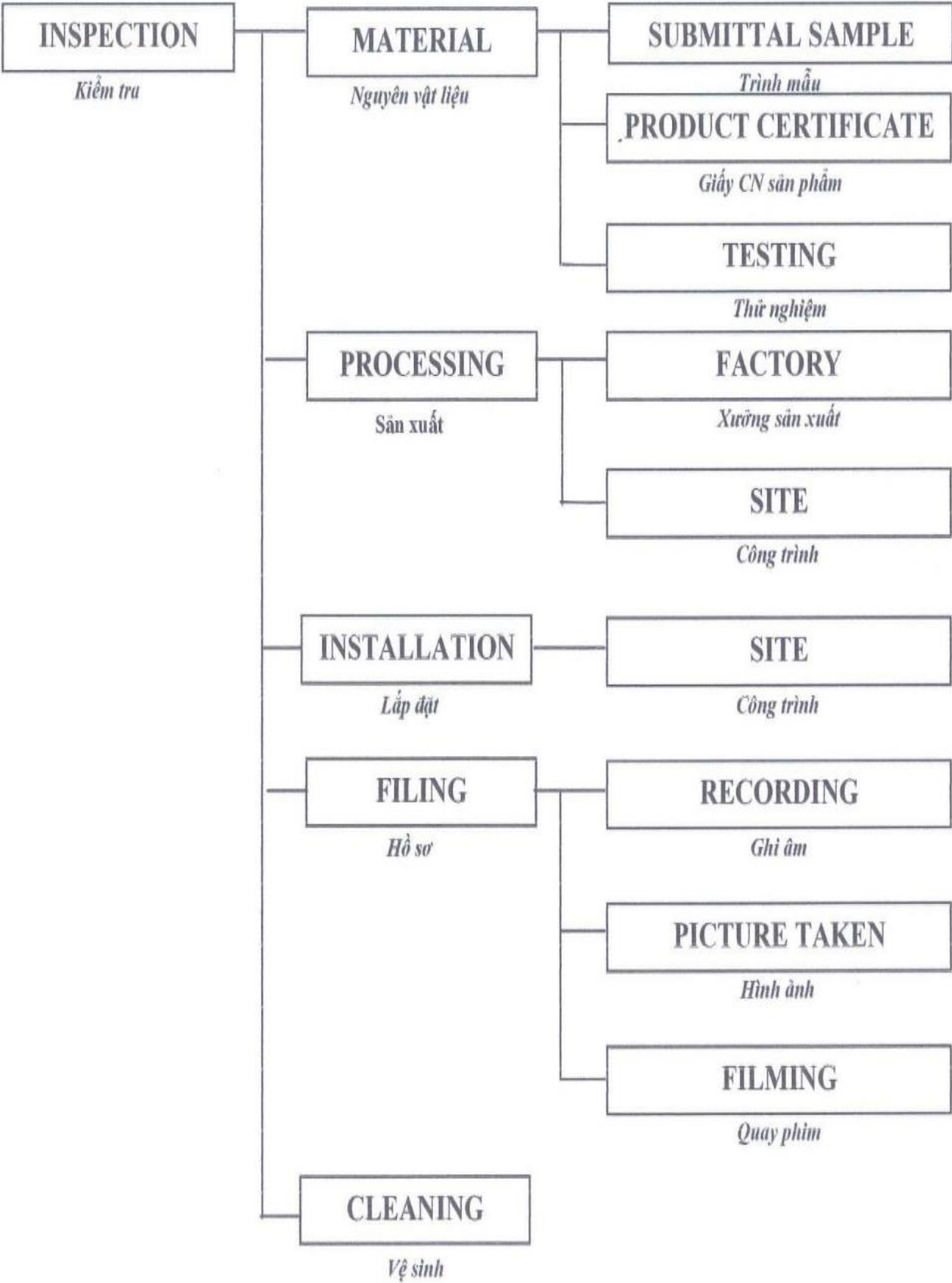


Máy cưa trung tâm CND 6000C

VI. QUY TRÌNH SẢN XUẤT, THI CÔNG VÀ QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

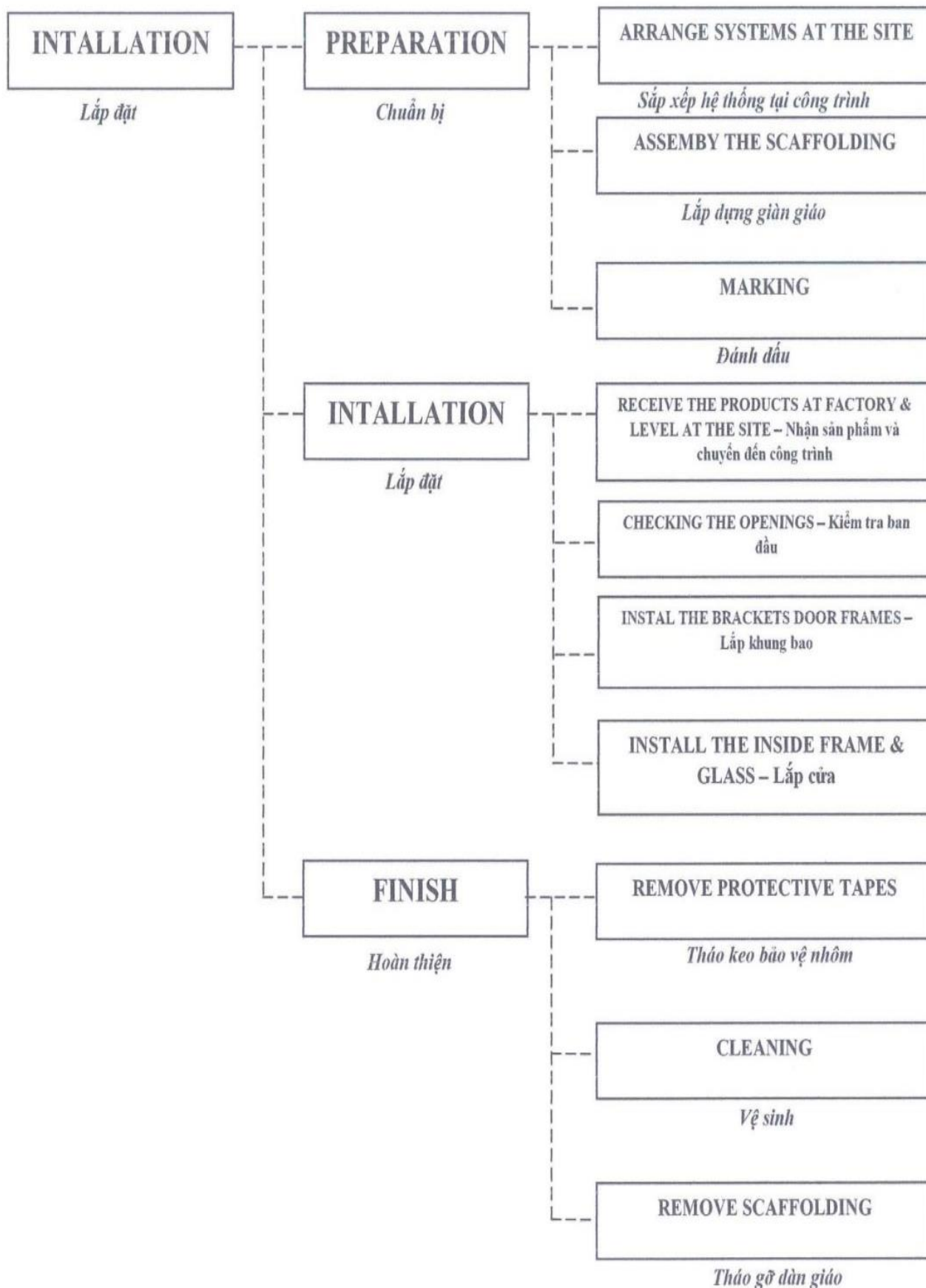
INSPECTION DIAGRAM

Quy trình kiểm tra



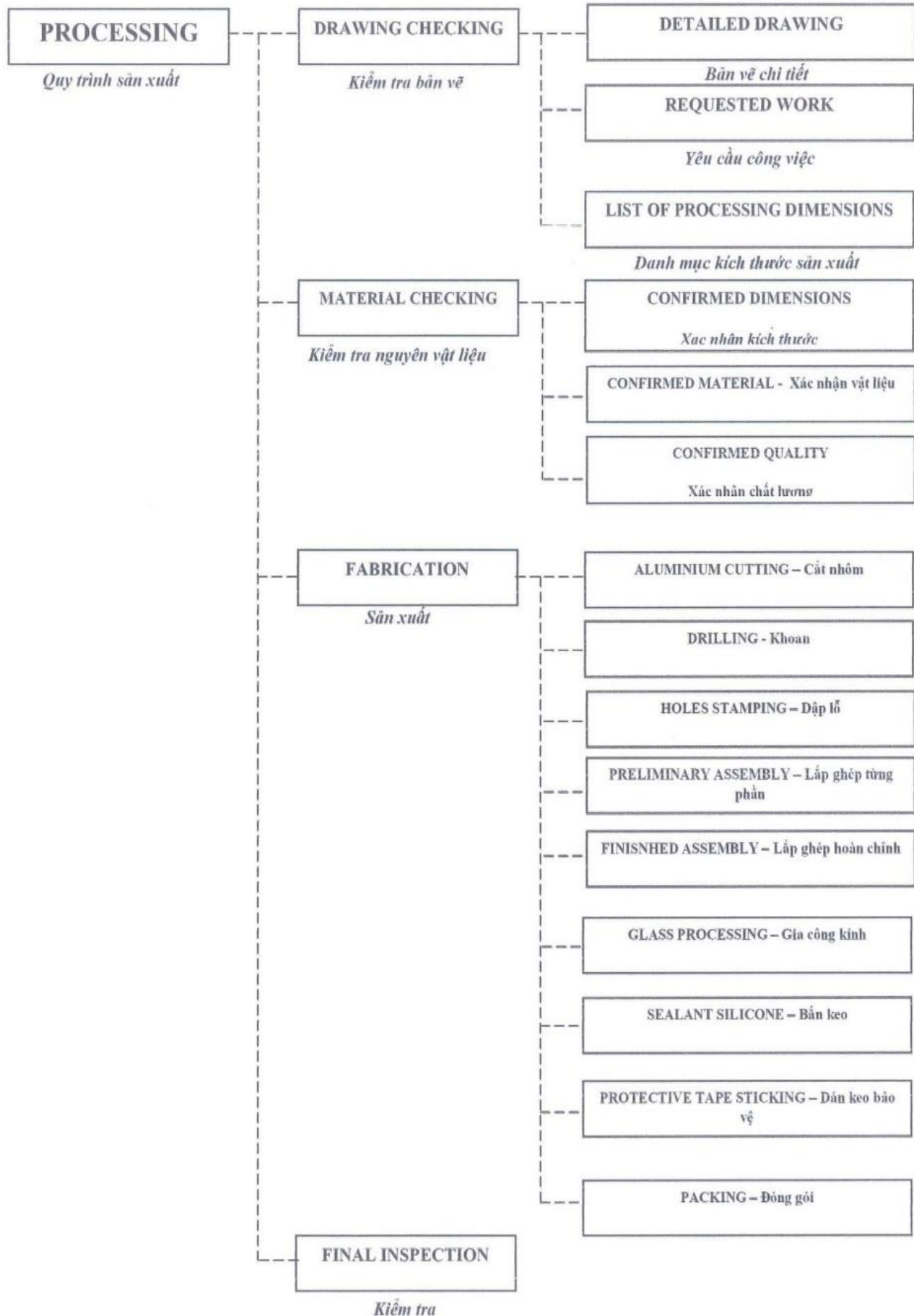
INTALLATION DIAGRAM

Quy trình lắp đặt



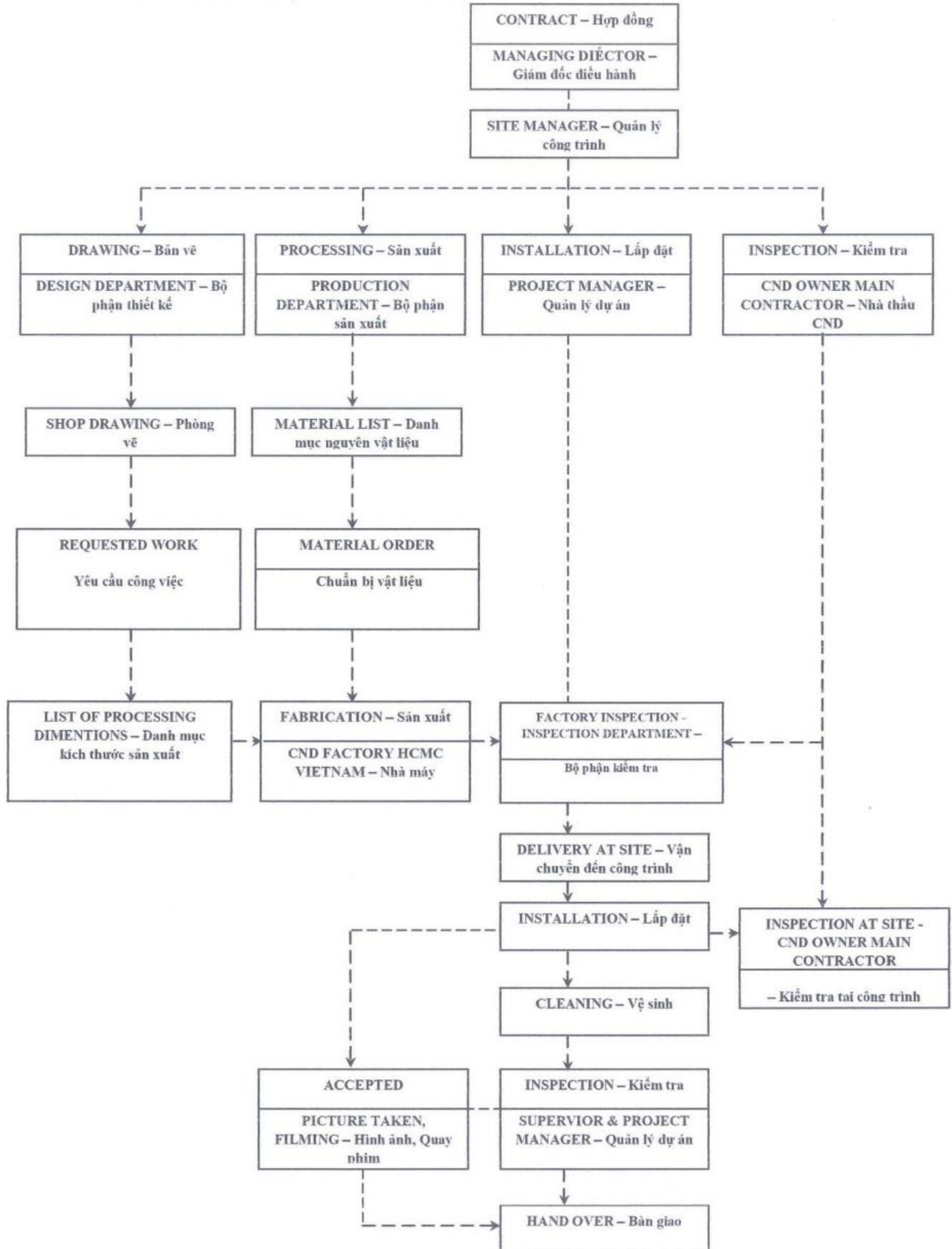
PROCESSING DIAGRAM – Quy trình sản xuất

Describing chart of the processing procedure



THE PROCEDURE OF CARRYING OUT OF WORK

C.N.D ALUMINIUM GLASS CO., LTD



VII. HỆ THỐNG NHÀ MÁY, PHÂN XƯỞNG

➤ **TRỤ SỞ CHÍNH TẠI KCN TÂN BÌNH**

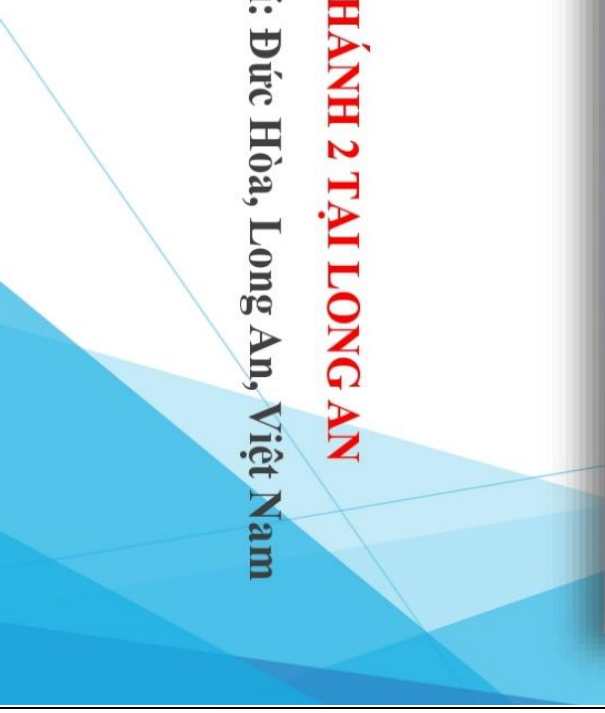
➤ Địa chỉ: 23B Tây Thạnh, Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

➤ Năm thành lập: 1992



➤ **CHI NHÁNH 2 TẠI LONG AN**

➤ Địa chỉ: Đức Hòa, Long An, Việt Nam



➤ **NHÀ XƯỞNG TẠI KCN TÂN BÌNH**

➤ Địa chỉ: 23B Tây Thạnh, Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam



➤ **NHÀ XƯỞNG TẠI KCN TÂN BÌNH**

➤ Địa chỉ: 23B Tây Thạnh, Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

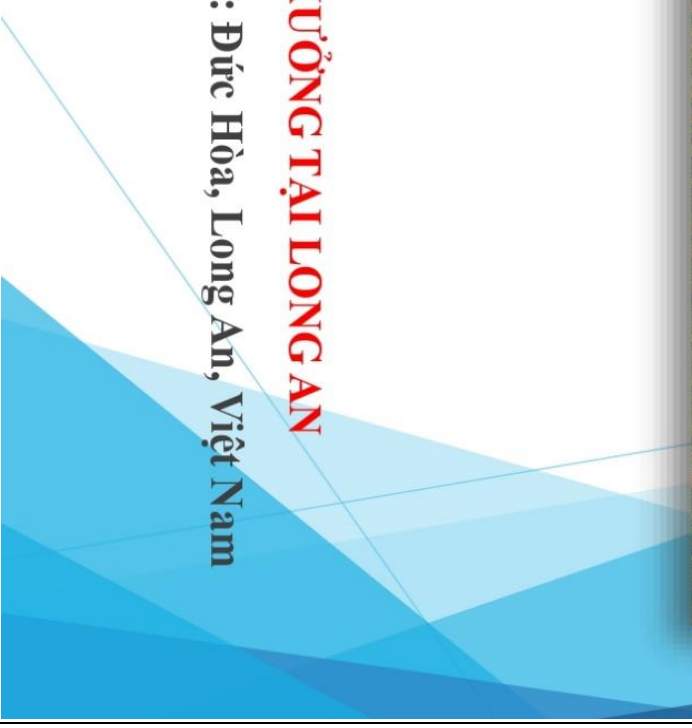
➤ **NHÀ XƯỞNG TẠI LONG AN**

➤ Địa chỉ: Đức Hòa, Long An, Việt Nam



➤ **NHÀ XƯỞNG TẠI LONG AN**

➤ Địa chỉ: Đức Hòa, Long An, Việt Nam



➤ **ĐANG BỐC HÀNG TẠI KHO C.N.D ALUMINIUM GLASS RA CÔNG TRÌNH
ĐỂ THI CÔNG**



THỰC TẾ THI CÔNG TẠI CÔNG TRÌNH

Địa chỉ: Long An, Việt Nam



THỰC TẾ THI CÔNG TẠI CÔNG TRÌNH

Địa chỉ: Long An, Việt Nam



PHÂN XỬNG NHÔM



PHÂN XƯỞNG SẮT & THÉP KHÔNG GỈ



PHÂN XƯỞNG GIA CÔNG KÍNH HỘP HÚT CHÂN KHÔNG



PHÂN XƯỞNG SƠN TĨNH ĐIỆN VÂN GỖ



PHÂN XƯỞNG SƠN TĨNH ĐIỆN MÀU



Tất cả các máy móc thiết bị hiện đại được nhập khẩu từ Châu Âu nhằm đáp ứng nhu cầu kỹ thuật, chất lượng ngày càng cao của khách hàng.

Modern machines and equipment are imported from Europe to meet the need of technical and quality higher and higher for the customers.



Máy dập đa năng 2
Multifunctional punch tool



Máy phay ngàm
Spindles copy milling



Máy dập lỗ khóa vạn năng
Punch tool lock versus alma



Máy ép góc thể hệ mới
Pneumatic corner crimping machine



Máy phay định hình
Single axis copyrouter



Máy phay ngón
Ending milling machine



Máy dập ngàm
Dove - tail punch machine



Máy uốn vòng cung
ARE Bending Machine



Máy cắt hai đầu đa năng
Semi-automatic double head cutting machine



Máy phay đa năng
Multifunctional mill machine



Máy dập đa năng 1
Multifunctional punch tool



Máy chuyên dùng cắt 45°
45 cutting machine



Máy cắt 1 đầu
A single head cutting machine

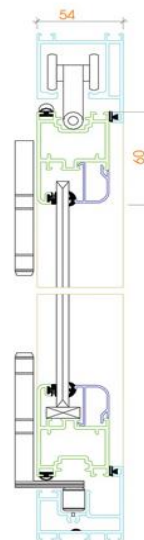


Máy phay đa năng
Multifunctional mill machine

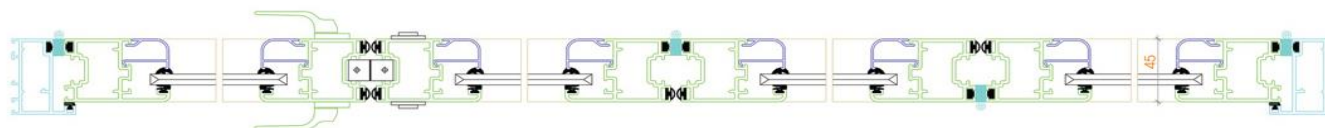


Máy dập ngàm dập lỗ
Punch unit drainage

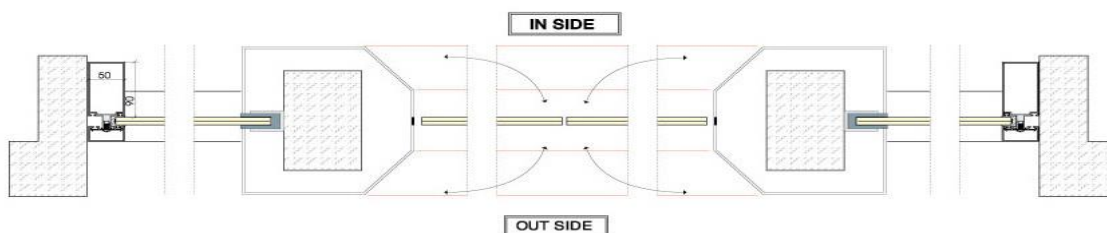
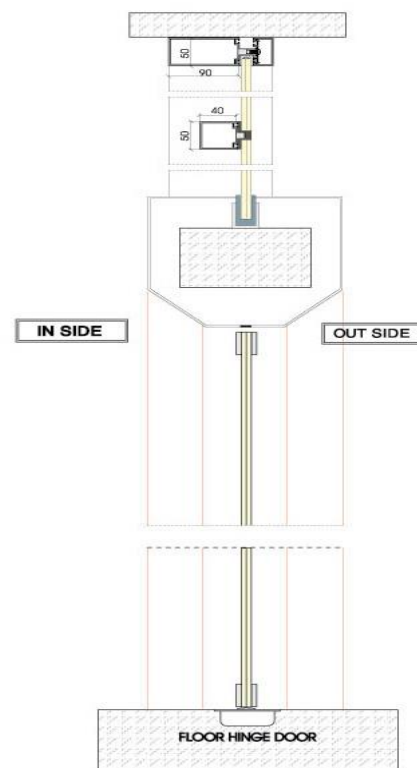
VIII. SẢN PHẨM



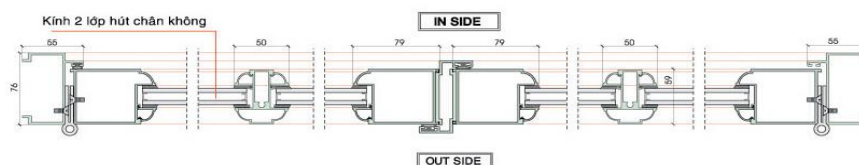
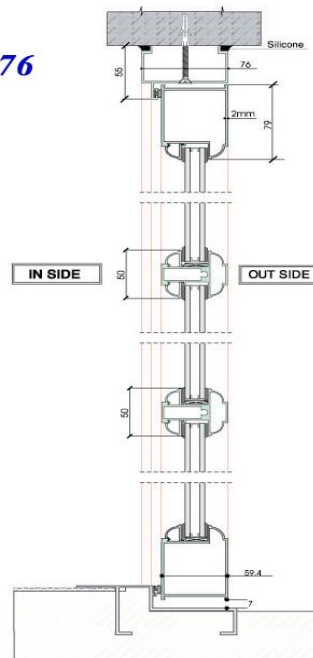
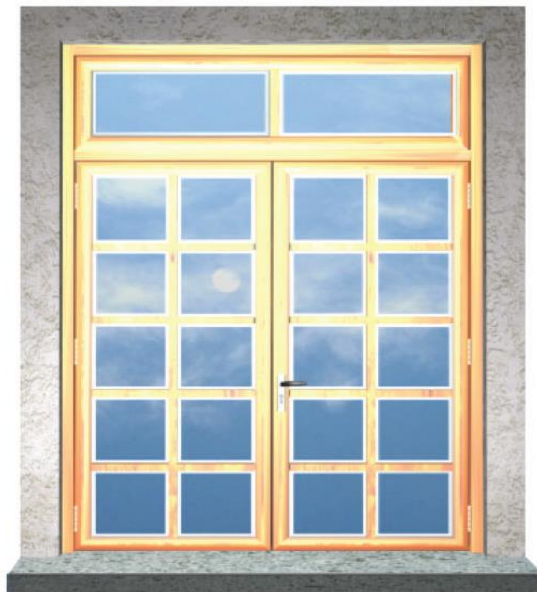
Cửa đi lùa xếp Châu Âu
Sliding and Folding door series European



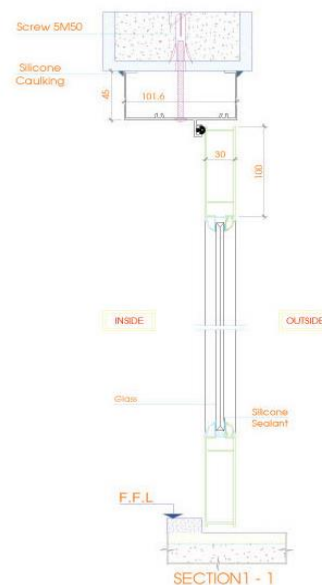
Cửa đi bản lề sàn
Floor hinge door



Cửa đi 2 cánh cố định trên hệ 76
sơn tĩnh điện, vân gỗ
Double swing door with top fixed frame series 76

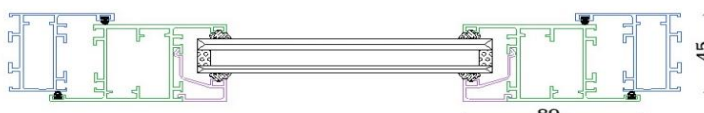
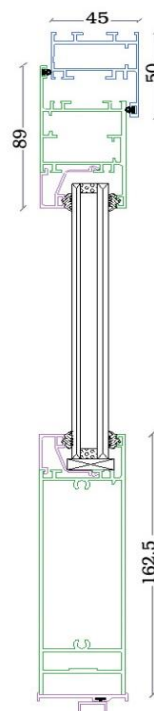


Cửa đi 2 cánh hệ 100 đặc biệt,
sơn tĩnh điện
Double swing door series 100 special,
white power coating



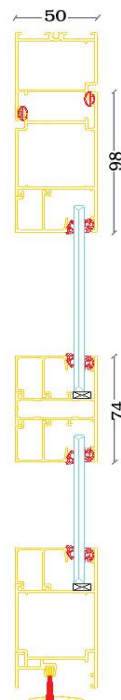
Cửa đi 50 hệ châu Âu

Swing door series 50 European



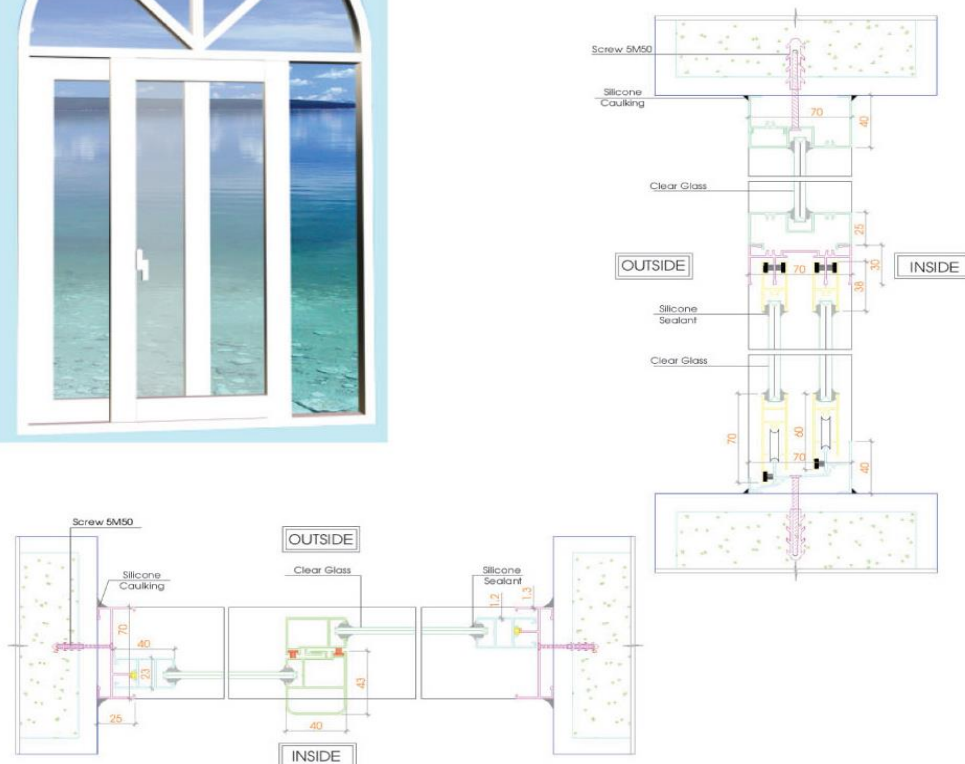
Cửa đi 95 hệ Châu Âu

Swing door series 95 European





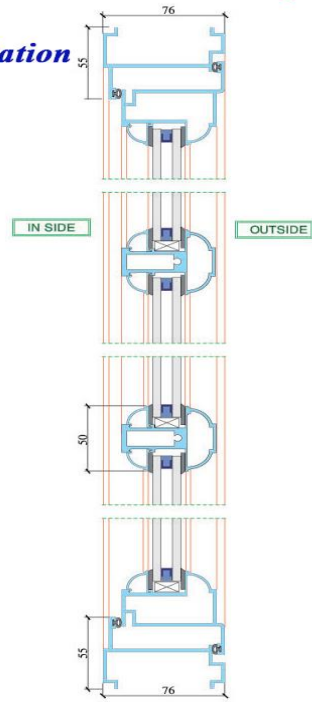
Cửa sổ bật mở 2 chiều Châu Âu
Casement window two direction series european



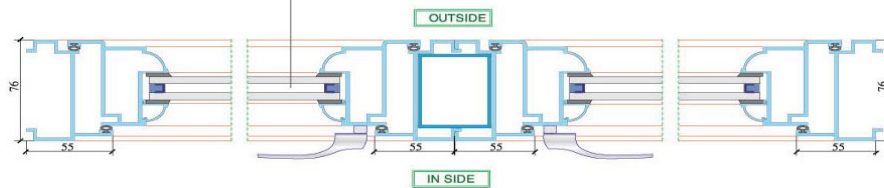
Cửa sổ lùa cố định trên hệ 70
Sliding window with top fixed frame series 70

Cửa sổ bật 2 cánh hệ 76 sơn tĩnh điện vân gỗ cách âm cách nhiệt

Double swing casement window wooden vein powder coating aluminium series 76 sound proof & heat insulation

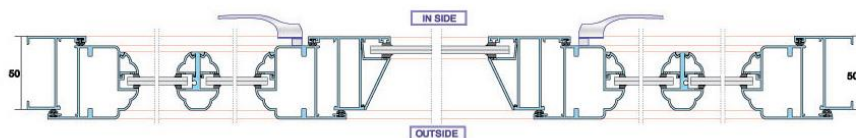
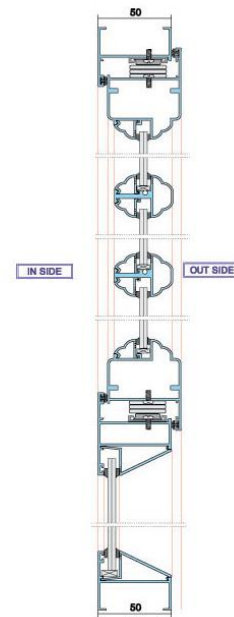


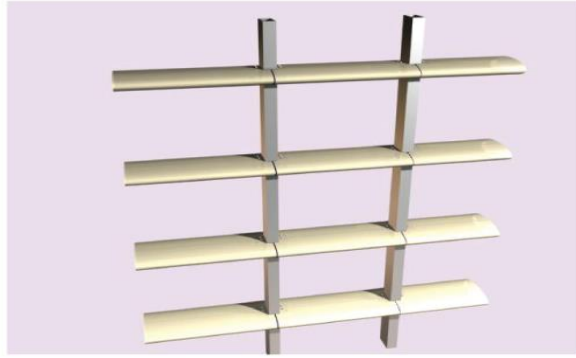
Kính 2 lớp hút chân không
Cách âm , cách nhiệt



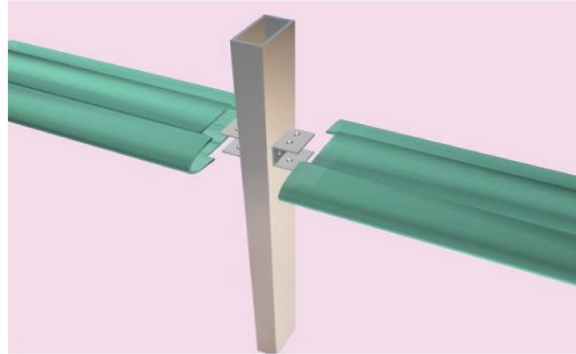
Cửa sổ bật 2 cánh khung cố định caro nhôm hệ 50 sơn tĩnh điện trắng

Casement window with checked panels and bottom fixed frame series 50

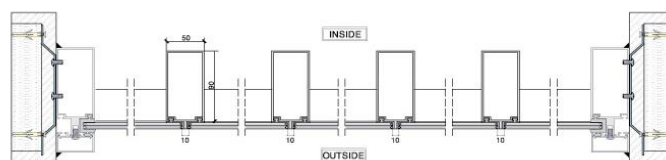
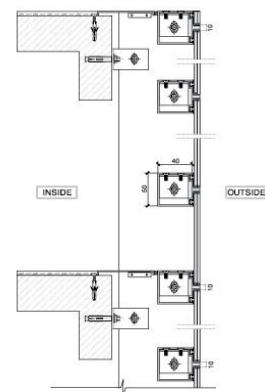
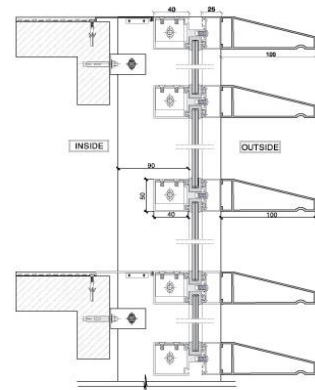
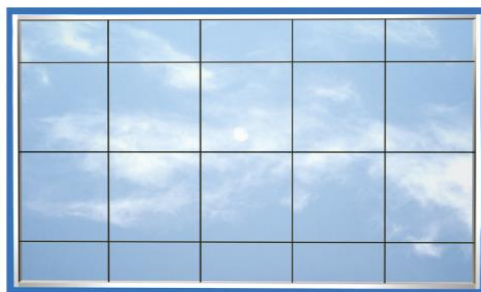




Lam nhôm trang trí
Aluminium sun louver



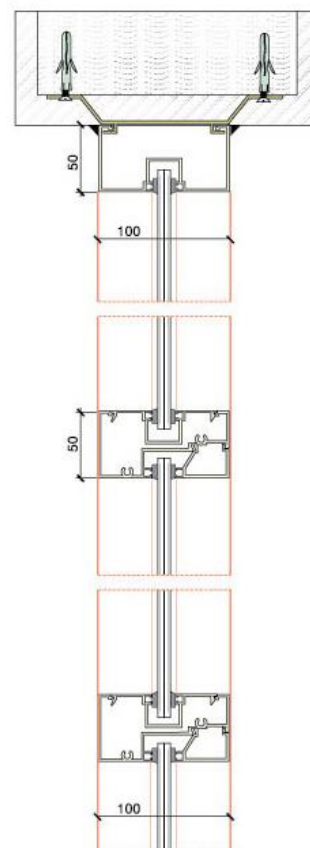
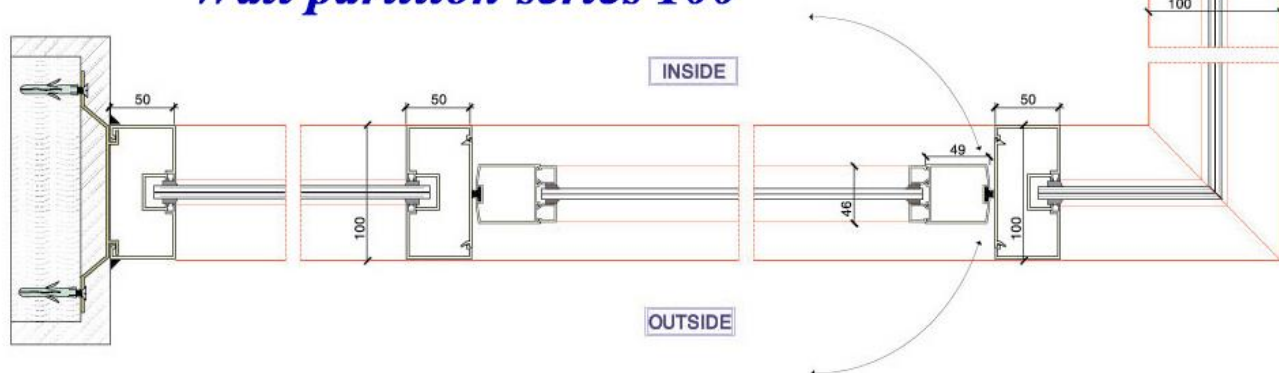
Mặt dựng
Curtain wall





Vách ngăn hệ 100

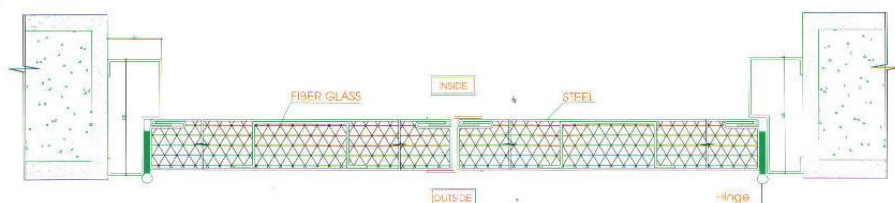
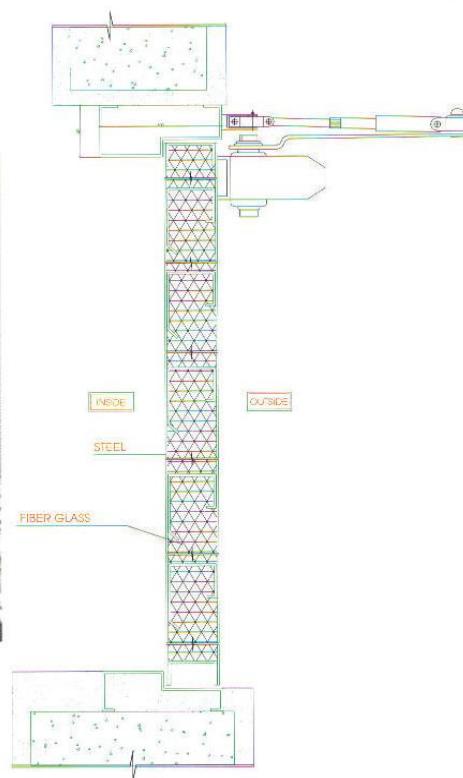
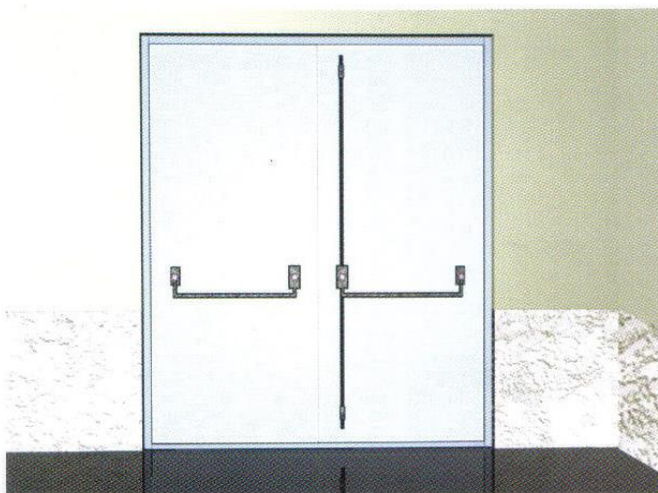
Wall partition series 100





Phòng tắm bản lề kẹp kính
Glass door shower enclosure

Cửa chống cháy
Fire resistant door



IX. CÁC DỰ ÁN TIÊU BIỂU

STT	Thông tin dự án	
1	CAO ỐC SAIGON CENTRE ➤ Chủ đầu tư: Công ty Keppel Land International ➤ Địa chỉ: Quận 1, TPHCM ➤ Năm thực hiện: 02/01/1996 ➤ Năm hoàn thành: 30/08/1996	
2		CAO ỐC SAIGON TOWER ➤ Chủ đầu tư: Tập đoàn Daibiru Group ➤ Địa chỉ: Quận 1, TPHCM ➤ Năm thực hiện: 14/03/1996 ➤ Năm hoàn thành: 20/10/1996
3	35 NHÀ XƯỞNG KCN VSIP ➤ Chủ đầu tư: VIETNAM SINGAPORE INDUSTRIAL PARK J.V CO., LTD ➤ Địa chỉ: Thuận An, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 24/01/1998 ➤ Năm hoàn thành: 16/05/1998	

4		NHÀ MÁY NHIỆT ĐIỆN PHÚ MỸ ➤ Chủ đầu tư: Công ty điện lực Việt Nam ➤ Địa chỉ: Tân Thành, Bà Rịa-Vũng Tàu ➤ Năm thực hiện: 24/11/1999 ➤ Năm hoàn thành: 20/09/2003
5	CHUNG CƯ CAO TẦNG PHÚ MỸ HƯNG ➤ Chủ đầu tư: Cty Phú Mỹ Hưng ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 28/04/2000 ➤ Năm hoàn thành: 20/05/2002	
6		NHÀ MÁY DƯỢC PHẨM OPV ➤ Chủ đầu tư: OPV VIETNAM CO., LTD ➤ Địa chỉ: Biên Hòa, Đồng Nai ➤ Năm thực hiện: 05/10/2002 ➤ Năm hoàn thành: 25/11/2003

7	KHÁCH SẠN QUỐC TẾ LÀO CAI ➤ Chủ đầu tư: Cty Liên danh Khách sạn Quốc tế Lào Cai ➤ Địa chỉ: Lào Cai ➤ Năm thực hiện: 10/10/2002 ➤ Năm hoàn thành: 23/12/2002	
8		KHÁCH SẠN 5 SAO PARK HYATT ➤ Chủ đầu tư: MALAYSIA JOINT VENTURE ➤ Địa chỉ: Quận 1, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 29/04/2004 ➤ Năm hoàn thành: 15/12/2004
9	KHÁCH SẠN 5 SAO BẾN THÀNH (KHÁCH SẠN REX) ➤ Chủ đầu tư: Tổng Cty du lịch Sài Gòn ➤ Địa chỉ: Quận 1, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 05/09/2007 ➤ Năm hoàn thành: 30/06/2008	
10		SHOWROOM MERCEDES – BENZ ➤ Chủ đầu tư: Cty ô tô ngôi sao Việt Nam ➤ Địa chỉ: Hà Nội và TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 30/04/2005 ➤ Năm hoàn thành: 10/06/2005

11	KHU BIỆT THỰ AN PHÚ ➤ Chủ đầu tư: Trung Thủy Group ➤ Địa chỉ: Quận 2, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 24/10/2005 ➤ Năm hoàn thành: 30/12/2006	
12		CAO ỐC N'ORCH BUILDING ➤ Chủ đầu tư: Cty TNHH Phong Lan ➤ Địa chỉ: Quận 1, TPHCM ➤ Năm thực hiện: 02/05/2007 ➤ Năm hoàn thành: 05/12/2007
13	TRUNG TÂM HỘI CHỢ & TRIỂN LÃM SÀI GÒN ➤ Chủ đầu tư: Cty du lịch Sài Gòn & Cty TNHH phát triển Phú Mỹ Hưng ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 30/11/2007 ➤ Năm hoàn thành: 30/10/2008	
14		TÒA NHÀ TM & VP SAIGON PARAGON ➤ Chủ đầu tư: Cty CP Kim Cương ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 2007 ➤ Năm hoàn thành: 2008

15	KHU ĐÔ THỊ CANARY ➤ Chủ đầu tư: Cty GOUCOLAND ➤ Địa chỉ: Thuận An, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 03/09/2008 ➤ Năm hoàn thành: 2010	
16		CHUNG CƯ AN VIÊN ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 30/11/2008 ➤ Năm hoàn thành: 30/07/2009
17	KHU BIỆT THỰ THE OASIS ➤ Chủ đầu tư: Cty CP Quốc tế Bắc Sài Gòn ➤ Địa chỉ: Thuận An, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 24/04/2009 ➤ Năm hoàn thành: 23/09/2009	
18		SONG DA TWIN TOWER ➤ Chủ đầu tư: Tổng công ty Sông Đà ➤ Địa chỉ: Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội ➤ Năm thực hiện: 05/10/2009 ➤ Năm hoàn thành: 24/06/2011

19	KHU ĐÔ THỊ ĐẠI PHƯỚC LOTUS ➤ Chủ đầu tư: Vina Đại Phước ➤ Địa chỉ: Nhơn Trạch, Đồng Nai ➤ Năm thực hiện: 27/04/2011 ➤ Năm hoàn thành: 30/12/2012	
20		NHÀ MÁY LON NƯỚC GIẢI KHÁT TCB-BALL ➤ Chủ đầu tư: Công ty TNHH TCB/Ball Việt Nam ➤ Địa chỉ: Thuận An, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 09/09/2011 ➤ Năm hoàn thành: 28/02/2012
21	CẢNG CÁI MÉP THỊ VẢI ➤ Chủ đầu tư: Bộ GTVT ➤ Địa chỉ: Bà Rịa – Vũng Tàu ➤ Năm thực hiện: 06/02/2012 ➤ Năm hoàn thành: 29/12/2012	
22		NHÀ MÁY SỮA VINAMILK ➤ Chủ đầu tư: Cty CP sữa Việt Nam ➤ Địa chỉ: Mỹ Phước, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 10/2/2012 ➤ Năm hoàn thành: 15/11/2012

23	Du thuyền AQUA EXPEDITIONS MEKONG ➤ Chủ đầu tư: Cty du lịch đa quốc gia Aqua Expedition ➤ Địa chỉ: Quận 2, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 2014 ➤ Năm hoàn thành: 2014	
24		CHUNG CƯ EHOME 5 ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 31/03/2010 ➤ Năm hoàn thành: 13/12/2010
25	CHUNG CƯ EHOME 3 ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bình Tân, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 15/04/2013 ➤ Năm hoàn thành: 15/12/2015	
26		CHUNG CƯ EHOME 4 ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Thuận An, Bình Dương ➤ Năm thực hiện: 03/12/2013 ➤ Năm hoàn thành: 15/09/2015

27	CHUNG CƯ EHOME 6 ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 07/09/2015 ➤ Năm hoàn thành: 20/04/2016	
28		KHU RESORT MIA NHA TRANG ➤ Chủ đầu tư: Cty CP phát triển du lịch CAM RANH ➤ Địa chỉ: Nha Trang, Khánh Hòa ➤ Năm thực hiện: 08/10/2014 ➤ Năm hoàn thành: 08/05/2015
29	STAR CITY – THANLYIN ➤ Chủ đầu tư: BYMA PTE LTD ➤ Địa chỉ: Myanmar ➤ Năm thực hiện: 01/12/2015 ➤ Năm hoàn thành: 01/02/2016	
30		NHÀ MÁY DỆT ILSHIN ➤ Chủ đầu tư: Công ty TNHH SAMSUNG EVERLAND VIỆT NAM ➤ Địa chỉ: Gò Dầu, Tây Ninh ➤ Năm thực hiện: 05/01/2015 ➤ Năm hoàn thành: 20/05/2015

31	CAMELLIA GARDEN ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bình Chánh, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 09/06/2015 ➤ Năm hoàn thành: 11/05/2017	
32		NHÀ MÁY ĐIỆN TRÀ VINH ➤ Chủ đầu tư: Tập đoàn Điện lực Quốc gia Việt Nam ➤ Địa chỉ: Duyên Hải, Trà Vinh ➤ Năm thực hiện: 28/09/2015 ➤ Năm hoàn thành: 30/12/2016
33	SAIGON PEARL ➤ Chủ đầu tư: CTY TNHH VIETNAM LAND SSG ➤ Địa chỉ: Bình Thạnh, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 04/01/2016 ➤ Năm hoàn thành: 30/12/2016	
34		VALORA FUJI ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 17/08/2016 ➤ Năm hoàn thành: 23/08/2017

35	CHUNG CƯ FLORA FUJI ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 07/12/2016 ➤ Năm hoàn thành: 16/07/2017	
36		KHU BIỆT THỰ NAM PHAN – PHÚ HỮU ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 24/04/2017 ➤ Năm hoàn thành: 18/11/2017
37	Căn hộ OPAL RIVERSIDE ➤ Chủ đầu tư: Công ty Tập đoàn Đất Xanh ➤ Địa chỉ: Thủ Đức, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 13/03/2017 ➤ Năm hoàn thành: 10/05/2018	
38		Căn hộ văn phòng LUXCITY OFFICETEL ➤ Chủ đầu tư: Công ty Tập đoàn Đất Xanh ➤ Địa chỉ: Quận 7, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 12/05/2017 ➤ Năm hoàn thành: 27/02/2018

39	Căn Hộ Ehome S Nam Long ➤ Chủ đầu tư: : Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 06/08/2017 ➤ Năm hoàn thành: 22/10/2017	
40		Khu nhà ở Phước Kiển ➤ Chủ đầu tư: Cty TNHH đầu tư Phước Kiển ➤ Địa chỉ: Nhà Bè, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 01/09/2017 ➤ Năm hoàn thành: 01/05/2018
41	Chung cư Phương Việt ➤ Chủ đầu tư: Công ty CP đầu tư Phương Việt ➤ Địa chỉ: Quận 8, TPHCM ➤ Năm thực hiện: 25/09/2017 ➤ Năm hoàn thành: 30/12/2018	
42		Chung cư FLORA KIKYO ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Quận 9, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 14/12/2017 ➤ Năm hoàn thành: 17/06/2018

43	Khu đô thị MIZUKI PARK ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bình Chánh, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 26/03/2018 ➤ Năm hoàn thành: 28/06/2018	
44		Viện điều dưỡng quốc tế Phúc An City ➤ Chủ đầu tư: Cty TNHH xây dựng Trần Anh ➤ Địa chỉ: Đức Hòa, Long An ➤ Năm thực hiện: 20/12/2018 ➤ Năm hoàn thành: 30/06/2020
45	Chung cư NOVIA-AREKO Block A, B ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Thủ Đức, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 10/05/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019	
46		Chung cư Đông Thuận ➤ Chủ đầu tư: Cty CP phát triển và kinh doanh nhà (HDTC) ➤ Địa chỉ: Quận 12, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 20/05/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019

47	BUS INTERCHANGE WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 28/08/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019	
48		Vàm Cỏ Đông 147 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 04/09/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019
49	Vàm Cỏ Đông 138 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 18/10/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019	
50		Khu nhà phố liền kề VALORA – NGUYỄN SƠN (thuộc Mizuki Park) ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư NamLong ➤ Địa chỉ: Bình Chánh, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 2019 ➤ Năm hoàn thành: 2019

51		Vàm Cỏ Đông Country Club WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 12/11/2019 ➤ Năm hoàn thành: 2020
51	Vàm Cỏ Đông 187 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 26/02/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2020	
52		Vàm Cỏ Đông 291 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 30/03/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2020
53	AKARI CITY BÌNH TÂN ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bình Tân, TP.HCM ➤ Năm thực hiện: 24/03/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2021	

54		Vàm Cỏ Đông Trạm xe bus WATER POINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 05/06/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2021
55	Vàm Cỏ Đông 150 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 05/11/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2021	
56		Vàm Cỏ Đông 102 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 30/12/2020 ➤ Năm hoàn thành: 2021
57	Vàm Cỏ Đông 203 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 2021 ➤ Năm hoàn thành: 2022	

58		Vàm Cỏ Đông 50 căn WATERPOINT ➤ Chủ đầu tư: Cty CP đầu tư Nam Long ➤ Địa chỉ: Bến Lức, Long An ➤ Năm thực hiện: 2021 ➤ Năm hoàn thành: 2022
59	Khu đô thị IZUMI CITY ➤ Chủ đầu tư: Công ty TNHH Thành phố Waterfont Đồng Nai ➤ Địa chỉ: Long Hưng, TP Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai. ➤ Năm thực hiện: Đang thực hiện	

X. CÁC ĐỐI TÁC CHIẾN LƯỢC

 NAM LONG	 DAT XANH GROUP	 PV INVEST	 VSIP
 COTECONS	 GuocoLand	 Phu My Hung	 NAM KHANG Build belief-towards the future
 Mercedes-Benz	 TRAN ANH GROUP NƠI CUỘC SỐNG TỐT ĐẸP HƠN	 HDTC	 SAIGON PEARL
 SP4	 Ricons SINCE 2004	 CENTRAL BUILD TRUST, CREATE VALUE	 SAIGONTOURIST Tận hưởng bản sắc Việt
 BECAMEX BECAMEX IDC CORP	 Keppel Land	 VINAMILK	 EVN TẬP ĐOÀN ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
 VAS Steel	 TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG HÀ NỘI HANCORP HANOI CONSTRUCTION CORPORATION	 An Phong CONSTRUCTION www.AnPhong.vn	 SAIGON CONSTRUCTION CORPORATION

XI. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN



LỜI CẢM ƠN

Lời đầu tiên, tập thể cán bộ công nhân viên Công ty TNHH Sản xuất và Lắp ráp Cửa kính nhôm C.N.D xin chân thành cảm ơn sự quan tâm, tín nhiệm, hợp tác của quý khách hàng cùng các đơn vị đối tác với sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi trong thời gian vừa qua, cũng như những dự án kế tiếp.

Được phục vụ, hỗ trợ và hợp tác cùng quý khách hàng là niềm vinh hạnh của chúng tôi.

Trân trọng.

The first word that our staff and workers of C.N.D Aluminium Glass Co., Ltd want to express heartfelt thanks for the interest, trust and cooperation of our precious customers and all of our partners with our products and services during the past years as well as the next projects.

To be served, supported and cooperated by our precious customers is our honour.

Best regards.

THÔNG TIN LIÊN HỆ



Chất lượng theo thời gian

C.N.D Aluminium Glass Co., Ltd

Trụ sở: Lô IV KCN Tân Bình, 23B Tây Thạnh, Tân Phú, Tp. HCM

ĐT: (028) 3815 1845 - 3815 1846

Email: info@cnd-aluminium.com.vn - cndcorp@hcm.vnn.vn

Website: <https://cnd-aluminium.com.vn>